Aprendamos a través del manga* la lección del Gran Desastre del Japón Oriental

FRASES INMEDIATAS

CASO
TERREMOTOS Y TSUNAMIS



*Manga: Historietas japonesas

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

Introducción

Save the Children es una ONG internacional de asistencia infantil certificada por las Naciones Unidas.

En Marzo de 2011, inmediatamente después del desastre ocurrido, hemos realizado actividades de asistencia para la urgente reconstrucción del noreste Japonés. La oportunidad de desarrollar el material didáctico "FRASES INMEDIATAS" se da en Junio del 2014 con el entrenamiento impartido a los niños y sus instructores de las guarderías para escolares y casas infantiles sobre prevención de desastres en las prefecturas de Iwate y Miyagi. Dentro de este entrenamiento recibimos varias ideas por parte de los niños de la escuela primaria que experimentaron el terremoto y el tsunami. Entre esas ideas están: "Llevar un libro en el momento de la evacuación; puedo leerlo en los tiempos libres en el refugio y en la noche tenerlo como almohada"; "Guardar un reloj dentro del maletín de emergencia, si por falta de luz se detiene el reloj del refugio, tengo uno propio y así sabré la hora". Y de este modo es que se comenzó a producir materiales educativos de prevención de desastres para transmitir las lecciones del Gran Terremoto del Japón Oriental . Dentro de las actividades de apoyo desarrolladas por la organización, pudimos escuchar las situaciones durante el desastre y la experiencia de vida en el refugio de las personas de la comunidad que colaboraron con nuestro propósito.
Así, es que se resumen los mensajes dirigidos a los niños dentro del material didáctico.

Desde la lección del gran terremoto del Japón Oriental, lo que hemos comprendido es que no solo los niños japoneses sino de todo el mundo; no sólo adquieren conocimientos para protegerse de desastres que incluyen los terremotos y tsunamis; sino, que cuando ocurran los desastres, ellos tengan la capacidad de razonar por si solos y tener la fuerza de actuar ante ellos. SAVE THE CHILDREN seguirá trabajando con el objetivo de que los niños puedan actuar de forma proactiva y no pasiva antes, durante y después de todo desastre y para que en las diferentes regiones se sumen más y más actividades con una perspectiva desde la visión del niño.

Asociación Pública de Intereses Incorporados SAVE THE CHILDREN-JAPAN

"FRASES INMEDIATAS" es un material educativo de prevención de desastres que se ha creado sobre la base de los resultados de las entrevistas realizada a 50 personas de las prefecturas de Iwate y Miyagi afectadas por el gran desastre del Japón Oriental.
Los testimonios obtenidos pertenecen a lugares afectados; desde zonas costeras hasta los interiores; y a personas con oficios variados, desde instructores de guarderías para escolares y casas infantiles, maestros de escuelas primarias, personal público administrativo, oficiales del consejo de auto-defensa, propietarios de tiendas privadas, amas de casa y estudiantes de secundaria.

Y de los testimonios obtenidos hemos extraído las lecciones; como "las penurias" y "las cosas que sirvieron", para ser transmitidos a los niños; expresadas en el estilo de "Manga". Dentro de las escenas planeadas; en la última se deja un cuadro de dialogo vacio; la razón, es que uno piense en la "FRASE INMEDIATA" que debe ir. Nuestro objetivo es; al colocar al lector en una situación de simulación de la experiencia de los protagonistas; conseguir que los niños se pongan en la situación de los afectados del desastre y que comprendan los sentimientos de las personas para que ante una emergencia puedan actuar de forma proactiva.

En el 2005, en el proyecto del 10mo. aniversario del Gran desastre Hanshin-Awaji; nosotros, de la misma manera, recolectamos testimonios a las víctimas de Kobe.
A partir de esas lecciones es que desarrollamos grupos de trabajo y juegos. Y así a la elaboración de este material didáctico. Y actualmente luego de nueve años se sigue utilizado en la vanguardia de la educación para la prevención de desastres.

Nuestra esperanza es que este material didáctico sirva de ayuda a las personas de las escuelas y actividades en comunidad vinculadas con la educación en prevención de desastres.

ONG Plus-Arts

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

Manual del cuaderno didáctico para la prevención de desastres
"FRASES INMEDIATAS"

"FRASES INMEDIATAS" está dividido en:
1) Hoja de Situaciones 2) Hoja de Lecciones 3) Hoja de Explicaciones.
Y su uso es para público en general (colegios, eventos o grupos de trabajo, etc.); teniendo en cuenta la edad o la cantidad de los miembros participantes o el lugar donde se utilice; podrá obviar o combinar las diferentes situaciones que presentamos a continuación.

Instrucciones Generales



La Hoja de Situaciones

1 La Hoja de Situaciones

"La hoja de Situaciones" muestra a través de un "manga" en 3 escenas, las posibles situaciones que pueden ocurrir en un desastre.
En la 1ra, 2da y 3ra escena los protagonistas van explicando las situaciones que se presentan. En la 3ra escena se ha dejado un cuadro de dialogo sin llenar para que el participante pueda pensar en frases posibles.

1- EL protagonista explica la situación que se presenta

Ej. 1 En "la hoja de Situaciones", la situación es dividida en procesos y explicada en cada una de las escenas

Ej. 2 En "la hoja de Situaciones", la situación es explicada en una sola escena



La Hoja de Lecciones

2- El participante piensa en las frases y expone.

Ej. 1 Exposición en voz alta

Ej. 2 Escribir personalmente las frases en las mismas "hoja de Situaciones" repartidas y exponer

Ej. 3 Escribir grupalmente las frases en las mismas "hoja de Situaciones" repartidas y exponer

Ej. 4 Escribir en "post-it" las frases y pegarlas sobre las "hoja de Situaciones" repartidas y exponer

Las posibles frases pueden ser frases de "emociones" o "acciones"

* Las posibles frases pueden ser frases de "emociones" o "acciones"

2 La Hoja de Lecciones

"La hoja de Lecciones" son respuestas a las situaciones que se presenta en "La hoja de Situaciones".
Son presentadas luego de exponer las posibles frases y explican las lecciones ante la situación.


La Hoja de Explicaciones

3 La hoja de Explicaciones

En "la hoja de Explicaciones" se encuentran la explicación de "la hoja de Situaciones", "la hoja de Lecciones" y también "La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental".
Las lecciones han sido seleccionadas de las entrevistas a 50 niños y adultos. Cualquier persona puede a través de la lectura de estas explicaciones, seguir éste material didáctico.

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

Elección de "La Hoja de Situaciones"

De las 22 "Hojas de Situaciones" estos están divididos en 5 temas: "PREVISIÓN DE DESASTRES", "SI SE FORMA UN TSUNAMI LUEGO DEL TERREMOTO", "PLANES PARA LA VIDA EN EL REFUGIO", "CONSIDERACIONES DENTRO DEL LUGAR DE REFUGIO", "LA IMPORTANCIA DE LA VIDA EN EL REFUGIO".
Estas hojas pueden ser elegidas y usadas dependiendo el lugar, los participantes y la hora.
Aquí les dejamos algunos consejos para la elección.

1 Aprender sobre uno de los temas

Elegimos de entre los 5 temas superios, cual se quiere aprender.

Ej. 1 Del tema "PREVISIÓN DE DESASTRES", elegir todas las 5 "hojas de Situaciones"

Ej. 2 Del tema "PREVISIÓN DE DESASTRES", elegir solo 2 hojas; las hojas núm. 2 "Preparar el maletín de emergencias" y la núm. 4 "Decidir las formas de comunicarse"

2 Aprender sobre uno de los temas

Dependiendo del objetivo de estudio; de varios de los temas, elegimos los que nos interesan.

Ej. 1 Si el objetivo es aprender "PREVISIÓN DE DESASTRES Y RÁPIDA RESPUESTA DE EVACIACION"
Del tema "PREVISIÓN DE DESASTRES", la hoja núm. 2 "Preparar el maletín de emergencias"
Y del tema "SI SE FORMA UN TSUNAMI LUEGO DEL TERREMOTO" la hoja núm. 6 "Evacuar inmediatamente"

Ej. 2 Si es sobre "LA VIDA DESPUÉS DEL DESASTRE"
Del tema "PLANES PARA LA VIDA EN EL REFUGIO", la hoja núm. 13 "No desperdiciar el agua" y la hoja núm. 15 "Distribuir bien el uso de la luz"
Y del tema "CONSIDERACIONES DENTRO DEL LUGAR DE REFUGIO" la hoja núm. 17 "Com partir los alimentos"

3 Aprender considerando el nivel de desarrollo del participante

Dependiendo la edad de los participantes, se puede elegir desde situaciones que son claras y fáciles de entender hasta situaciones que necesitan de razonamiento y discusión.

Menores de Primaria	Del tema "PREVISIÓN DE DESASTRES", las hojas núm. 4 "Decidir la formas de comunicarse" y núm. 5 "Decidir un punto de encuentro"
Medios de Primaria	Del tema "PREVISIÓN DE DESASTRES", la hoja núm. 2 "Preparar el maletín de emergencias" Y del tema "SI SE FORMA UN TSUNAMI LUEGO DEL TERREMOTO", la hoja núm. 7 "Alejarse del mar y los ríos"
Mayores de Primaria	Del tema "SI SE FORMA UN TSUNAMI LUEGO DEL TERREMOTO", la hoja núm. 8 "Ser los primeros en huir" Y del tema "PLANES PARA LA VIDA EN EL REFUGIO", la hoja núm. 13 "No desperdiciar el agua"
Secundaria	Del tema "PREVISIÓN DE DESASTRES", la hoja núm. 1 "Evitar la caida de los muebles" Y del tema "CONSIDERACIONES DENTRO DEL LUGAR DE REFUGIO", la hoja núm. 19 "Preparar espacios para la seguridad y tranquilidad de los niños"
Mayores de Secun.	Del tema "SI SE FORMA UN TSUNAMI LUEGO DEL TERREMOTO", la hoja núm. 9 "Asistir a personas mojadas" Y del tema "CONSIDERACIONES DENTRO DEL LUGAR DE REFUGIO", la hoja núm. 18 "Pensar en los bebés"

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

LISTA DE SITUACIONES Y LECCIONES



[PREVISIÓN DE DESASTRES]

1. Evitar la caida de los muebles
2. Preparar el maletín de emergencias
3. Tener una ruta de evacuación
4. Decidir las formas de comunicarse
5. Decidir un punto de encuentro

[SI SE FORMA UN TSUNAMI LUEGO DEL TERREMOTO]

6. Evacuar inmediatamente
7. Alejarse del mar y los ríos
8. Ser los primeros en huir
9. Asistir a personas mojadas
10. Precaución con el barro y los charcos





[PLANES PARA LA VIDA EN EL REFUGIO]

11. Juntar agua de todos los lugares posibles
12. Llenar el agua en diferentes envases
13. No desperdiciar el agua
14. Evitar el frío con cosas a su alrededor
15. Distribuir bien el uso de la luz

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO



[CONSIDERACIONES DENTRO DEL LUGAR DE REFUGIO]

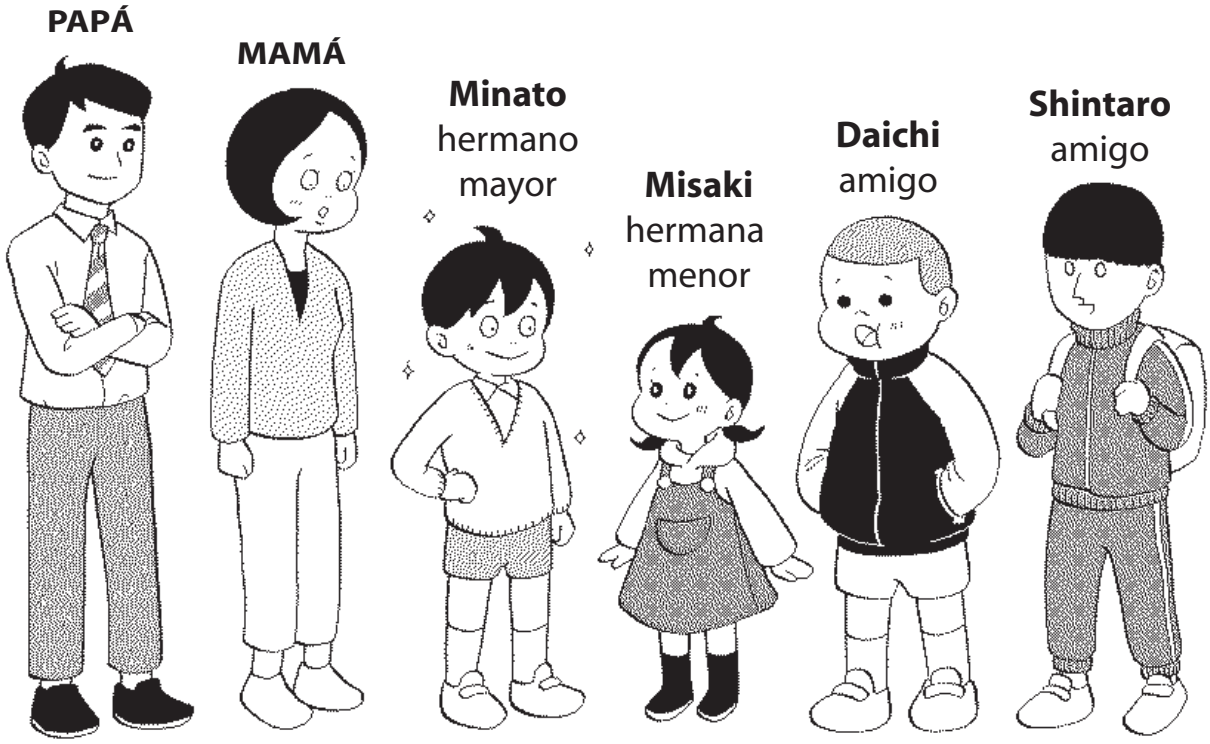
16. Ser considerado con el prójimo
17. Compartir los alimentos
18. Pensar en los bebés
19. Preparar espacios para la seguridad y tranquilidad de los niños
20. Mantener siempre limpios los baños
21. Cooperar mutuamente

[LA IMPORTANCIA DE LA VIDA EN EL REFUGIO]

22. La ayuda mutua entre vecinos



Personajes



© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

Situa. 1



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Previsión de desastres]

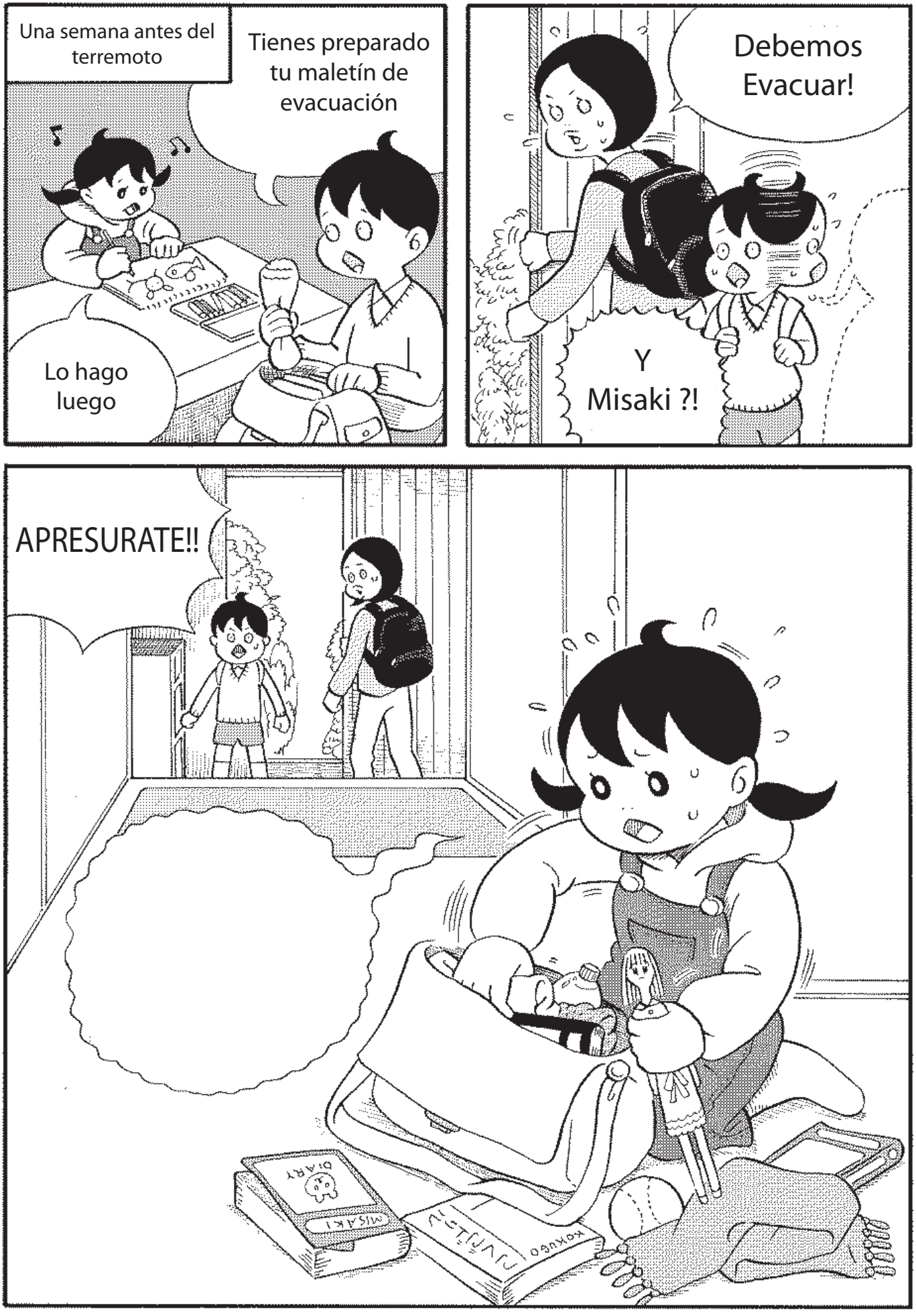
EVITAR LA CAIDA DE LOS MUEBLES

- ▶ Colocar parantes antisísmicos para muebles
- ▶ Repensar si la ubicación de muebles es adecuada



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Previsión de desastres]

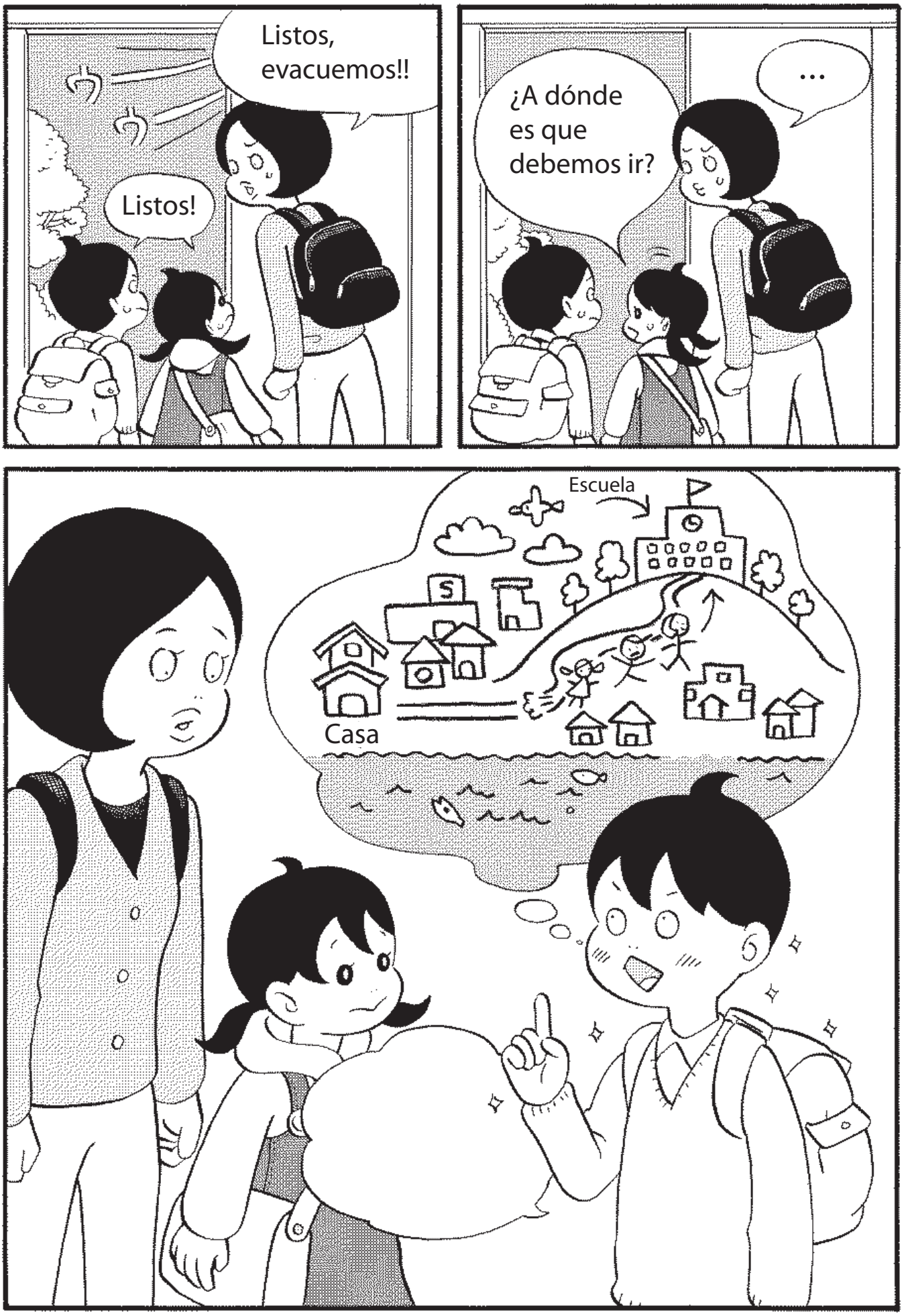
PREPARAR EL MALETÍN DE EMERGENCIAS

- Empacar lo necesario para el refugio
- Pensar en donde tener el maletín



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO



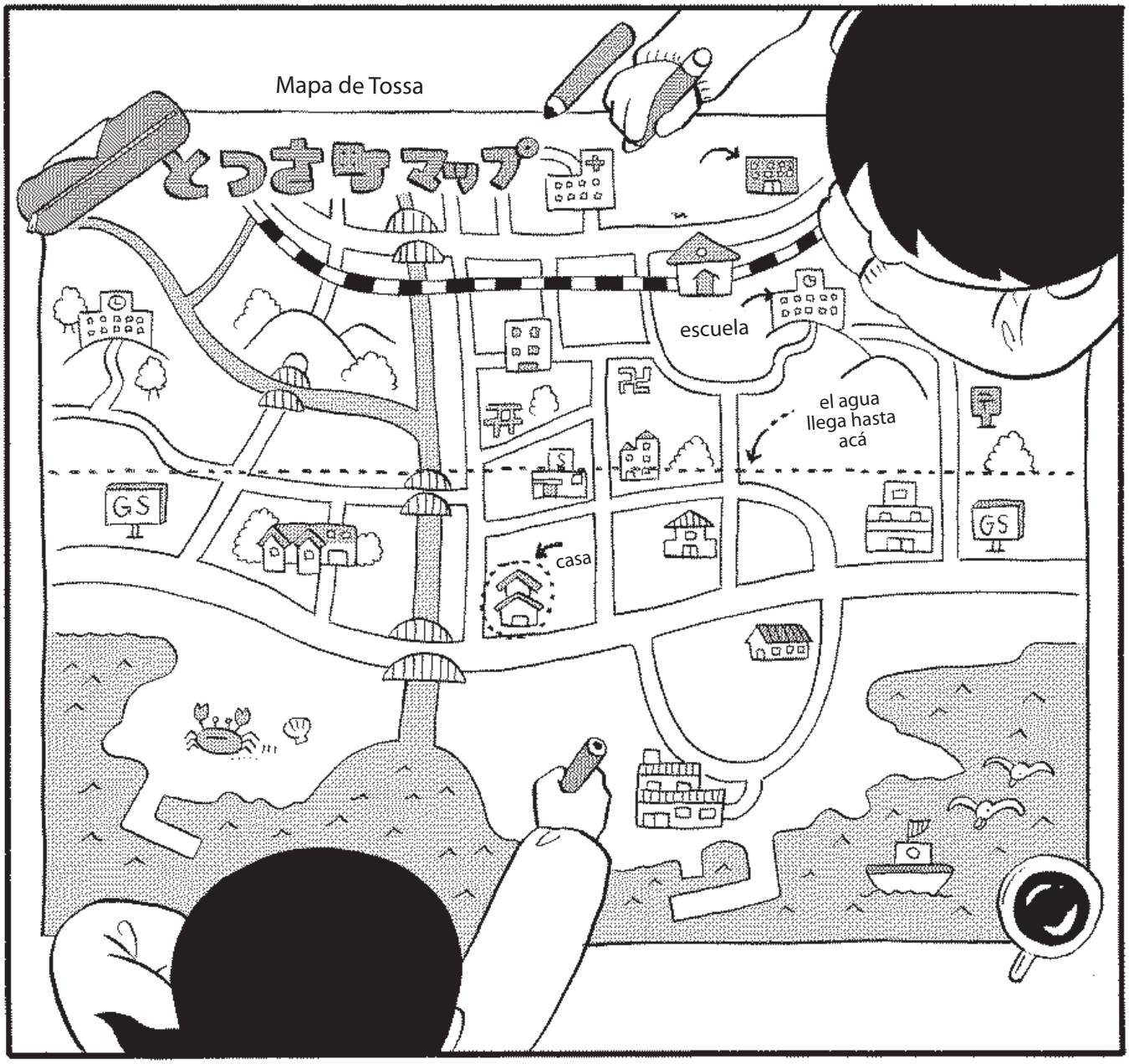
Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Previsión de desastres]

TENER UNA RUTA DE EVACUACIÓN

- ▶ Decidir en familia que rutas tomar
- ▶ Verificar de antemano que no haya lugares peligrosos
- ▶ Caminar y verificar realmente la ruta elegida



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

Situa. 4



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Previsión de desastres]

DECIDIR LAS FORMAS DE COMUNICARSE

- ▶ Utilizar los servicios de “mensajería en caso de desastres”
- ▶ Llamar a un familiar o amigo fuera de la zona de desastre
- ▶ Dejar una nota en casa



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO



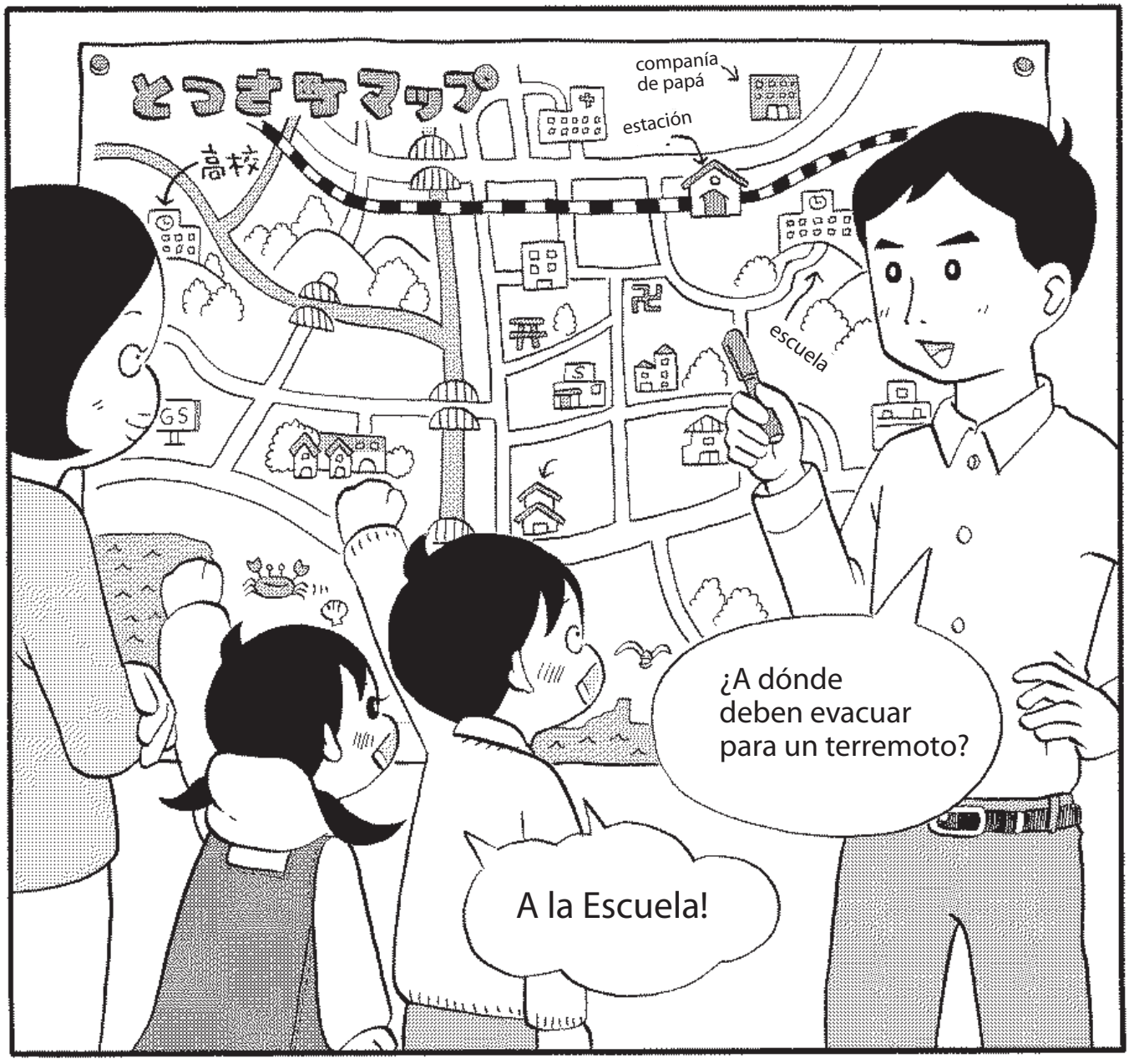
Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Previsión de desastres]

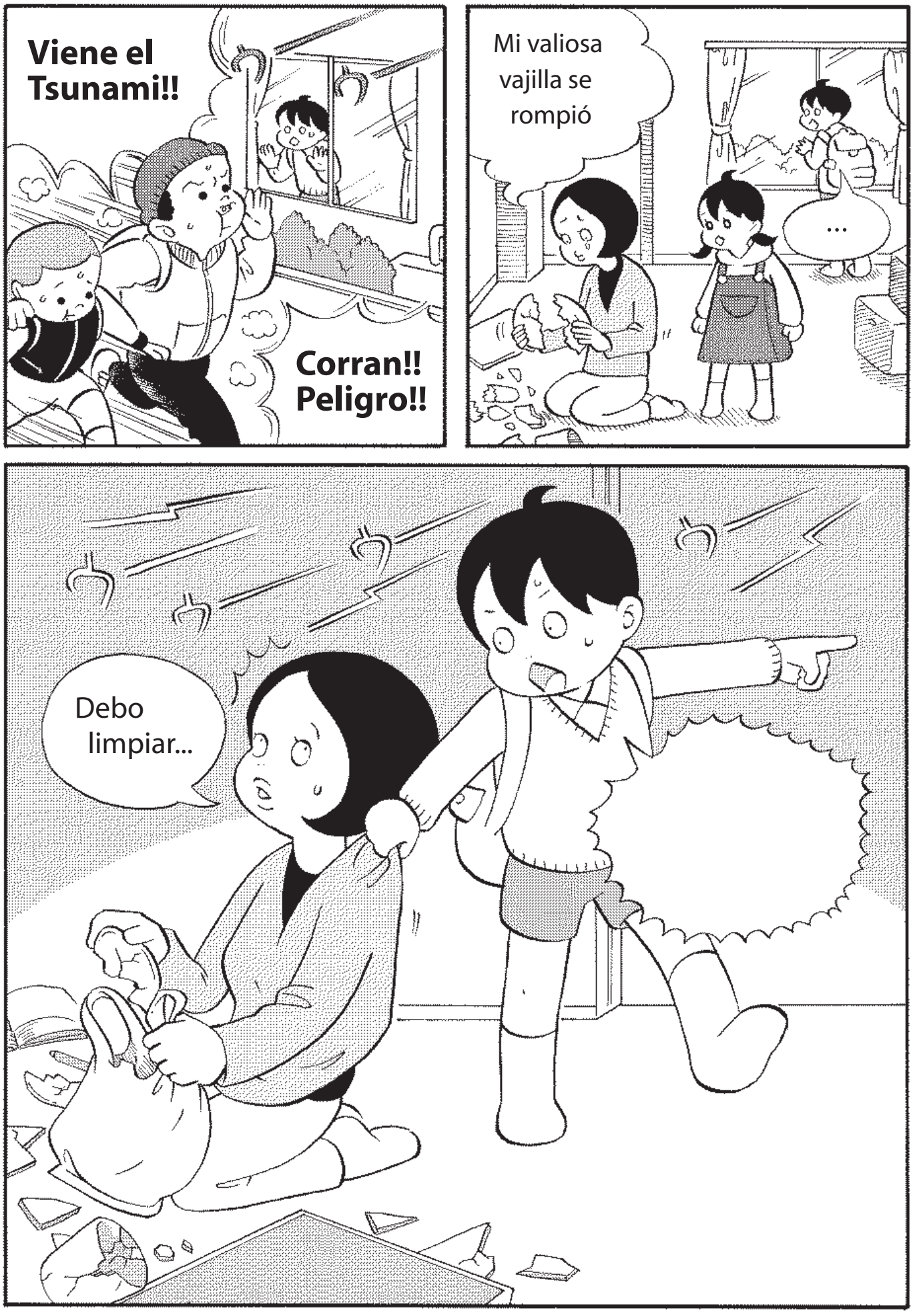
DECIDIR UN PUNTO DE ENCUENTRO

- Acordar con la familia para evitar búsquedas a ciegas
- Tomar acciones aseguradas



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO



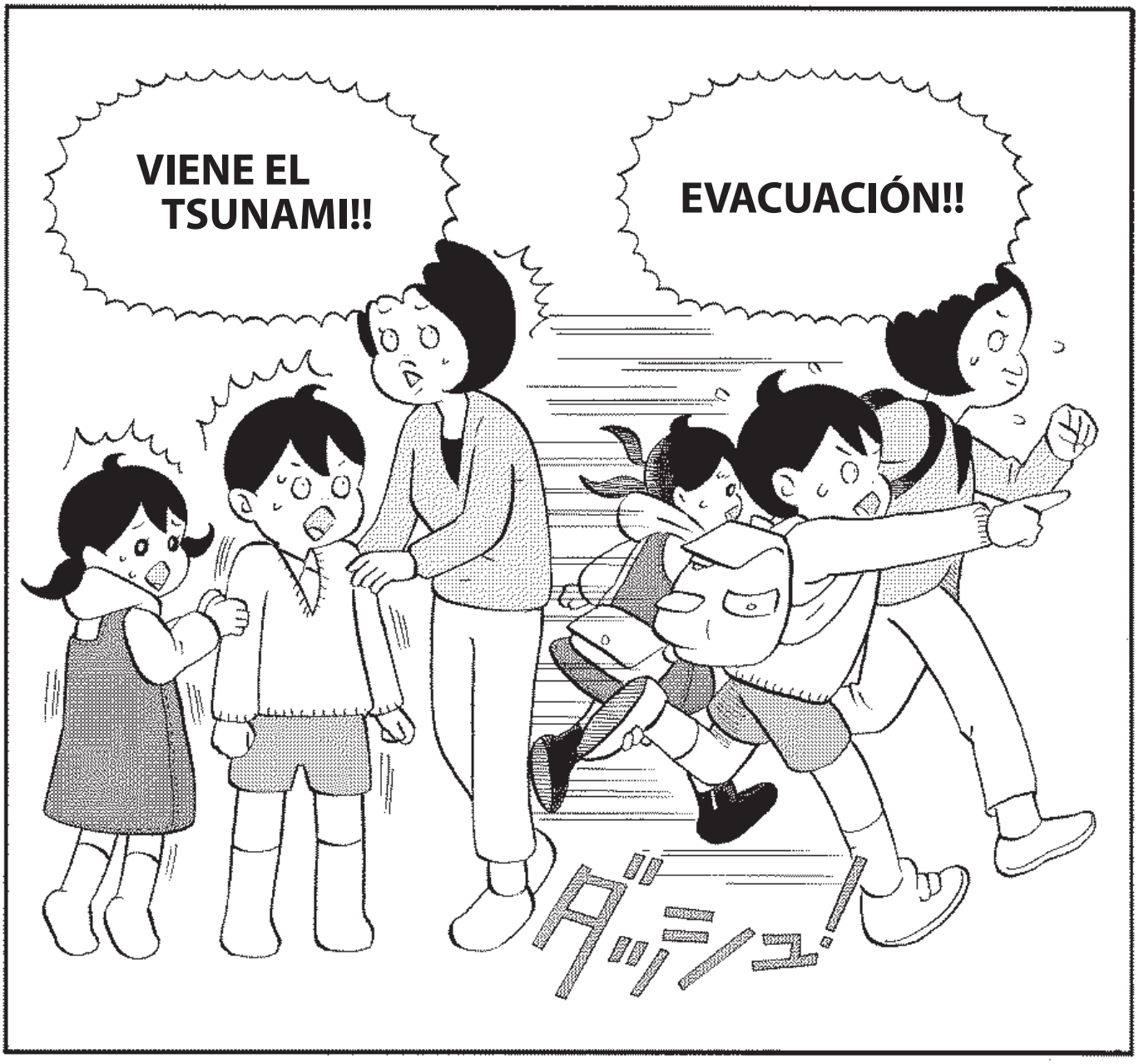
Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Si se forma un tsunami luego del terremoto]

EVACUAR INMEDIATAMENTE

- Si suena la alarma de tsunami, debe evacuar lo antes posible
- Si está preocupado por el tsunami, comience a evacuar



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO



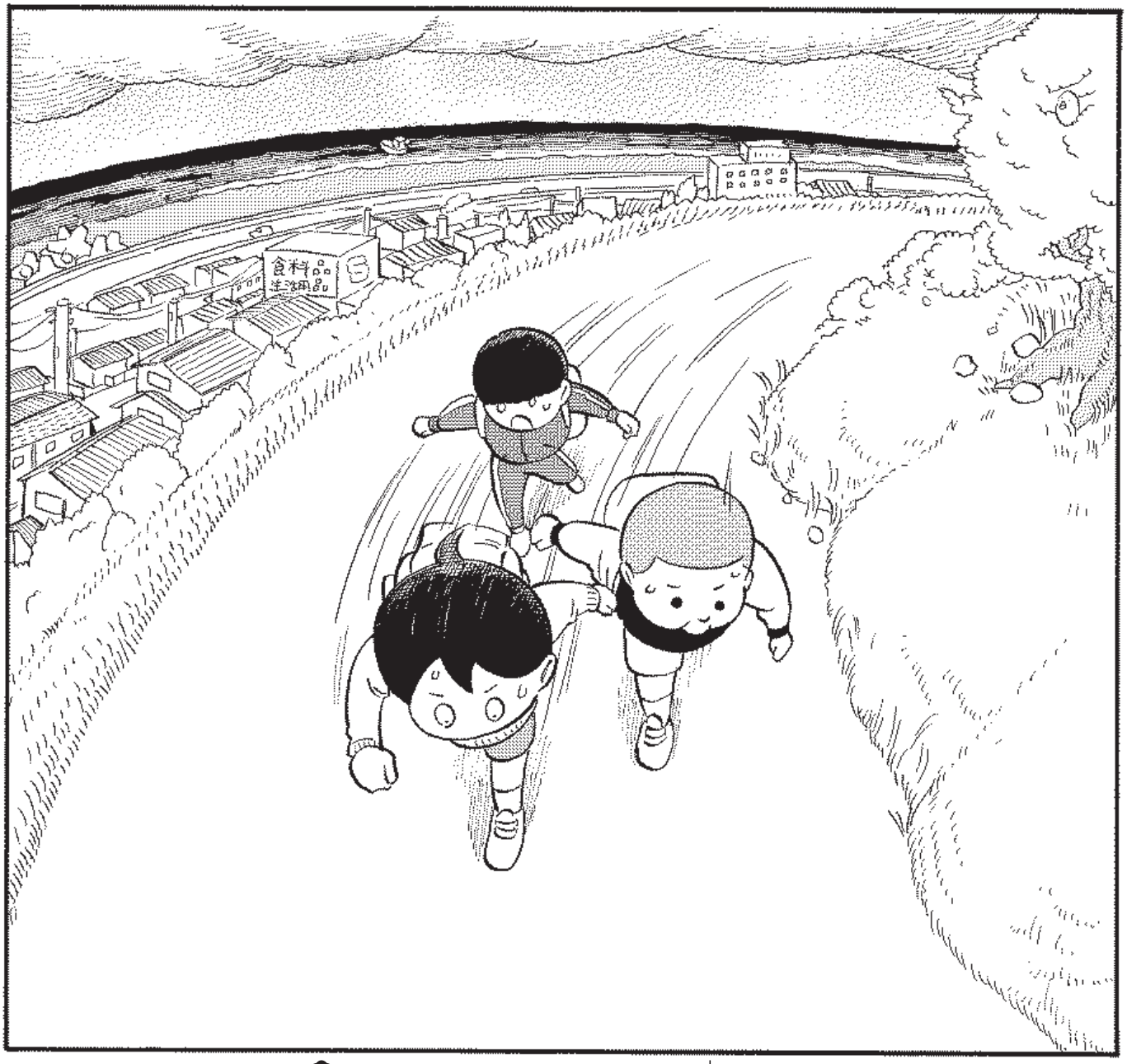
Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Si se forma un tsunami luego del terremoto]

ALEJARSE DEL MAR Y LOS RIOS

- ▶ Una retirada repentina del mar es presagio de tsunami
- ▶ No descuidarse, porque hay tsunamis sin retirada del mar



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO



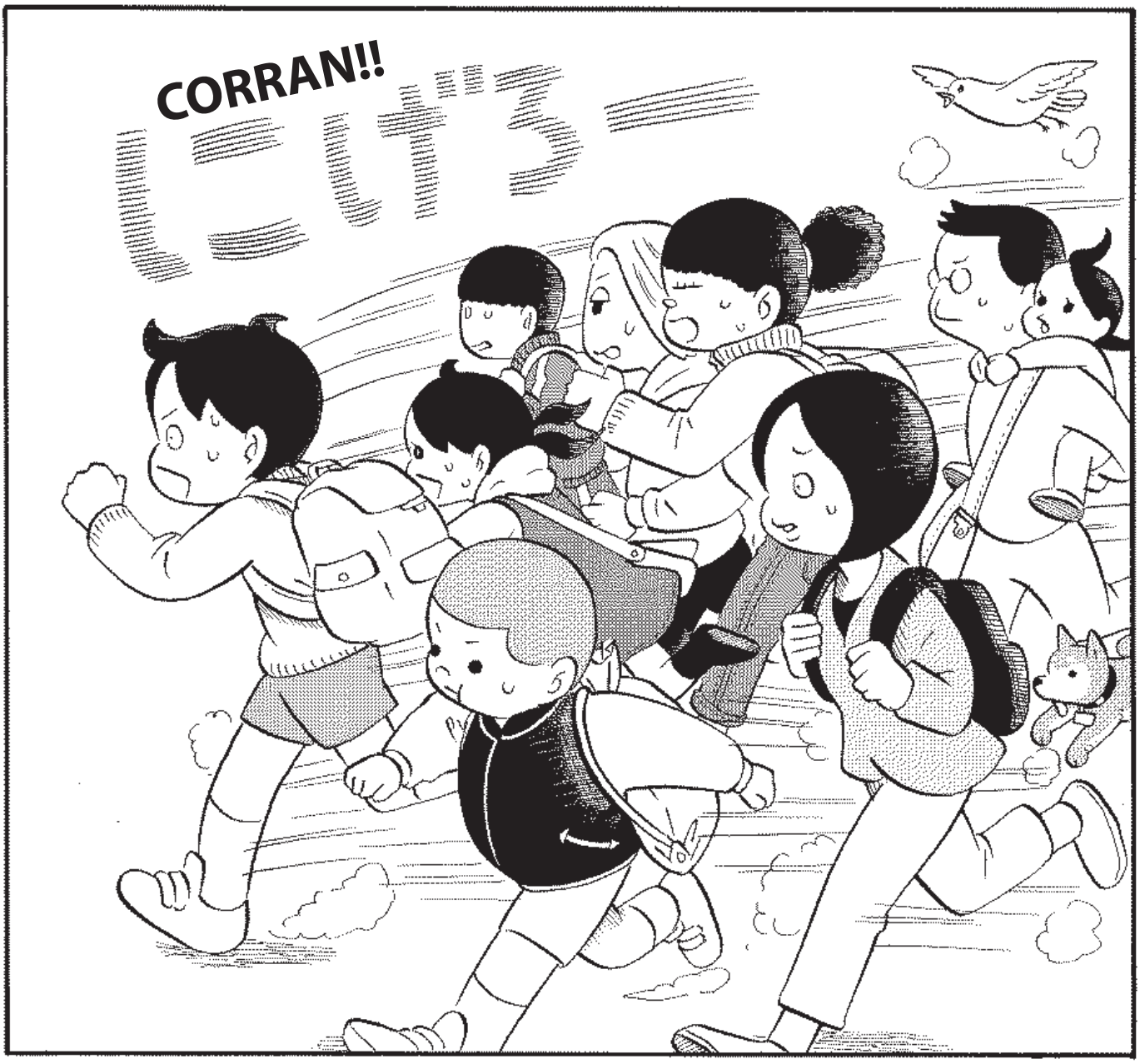
Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Si se forma un tsunami luego del terremoto]

SER LOS PRIMEROS EN HUIR

- Tener la valentia de huir y evacuar
  Esta acción salvará las vidas a tu alrededor



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO



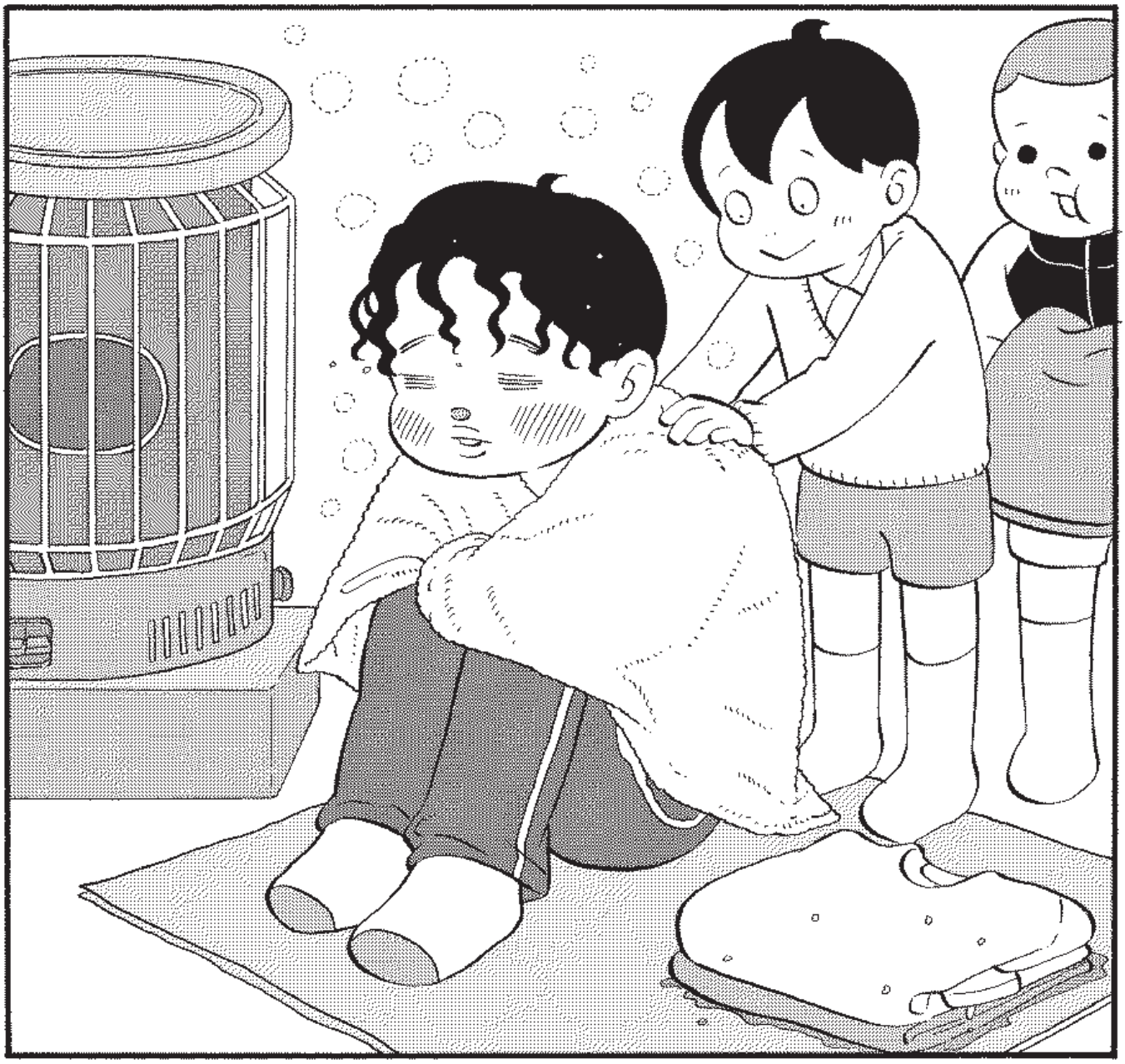
Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Si se forma un tsunami luego del terremoto]

ASISTIR A PERSONAS MOJADAS

- Retirarle la ropa mojada
- Secar su cuerpo con una toalla seca
- Cubrir su cuerpo con una toalla, una manta o una cortina para dar calor



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Si se forma un tsunami luego del terremoto]

PRECAUCIÓN CON EL BARRO Y LOS CHARCOS

- ▶ Verificar con un vara la profundidad del barro y los charcos
- ▶ Evitar ensuciarse los pies con bolsas plásticas



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Planes para la vida en el refugio]

JUNTAR AGUA DE TODOS LOS LUGARES POSIBLES

- La necesidad de agua es mayor de lo que imagina
- Saber dónde puede conseguirse agua
- Tener el agua guardada cotidianamente



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO



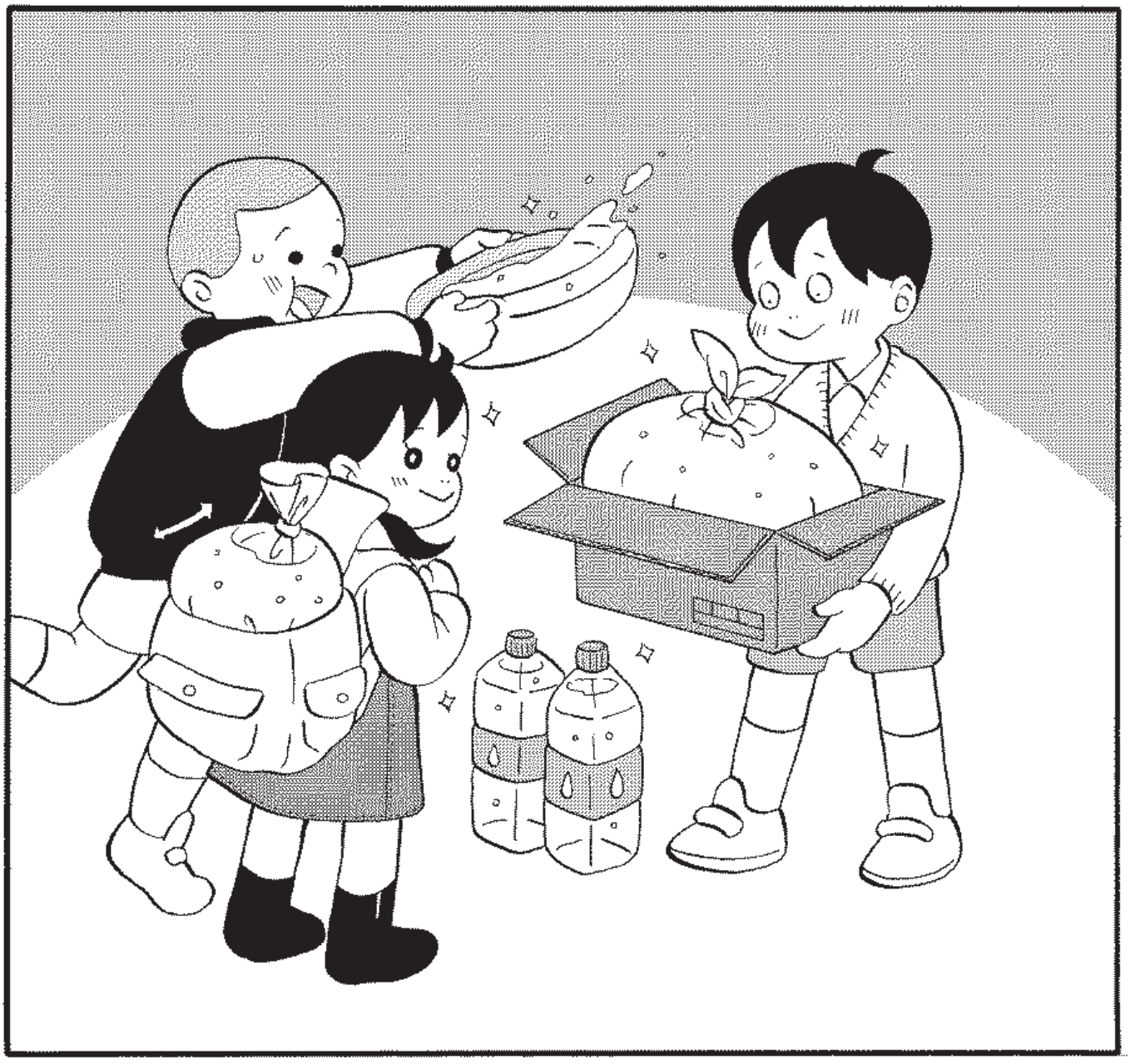
Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Planes para la vida en el refugio]

LLENAR EL AGUA EN DIFERENTES ENVASES

- Crear baldes con cajas de cartón y bolsas plásticas
- Utilizar mochilas (morral) para facilitar la carga



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO







Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Planes para la vida en el refugio]

NO DESPERDICIAR EL AGUA

- Lavar los platos en un balde con agua
- Colocar un papel plástico sobre tu plato
- Para el baño, vaciar de poco en poco el inodoro



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Planes para la vida en el refugio]

EVITAR EL FRÍO CON LO QUE ENCUENTRES A TU ALREDEDOR

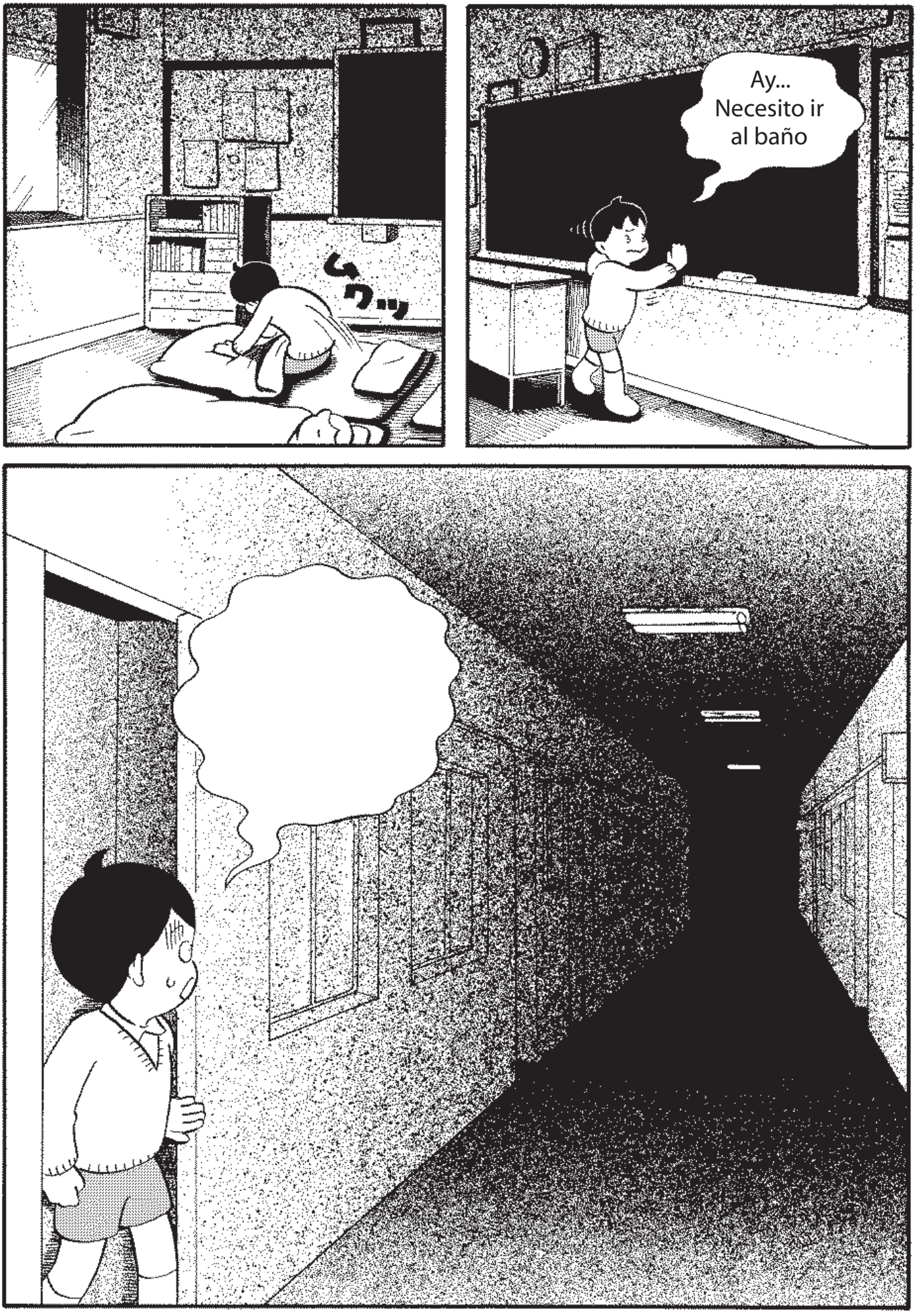
▶ También podrás utilizar papel periódico, cajas de cartón y cortinas



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

Situa.15



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

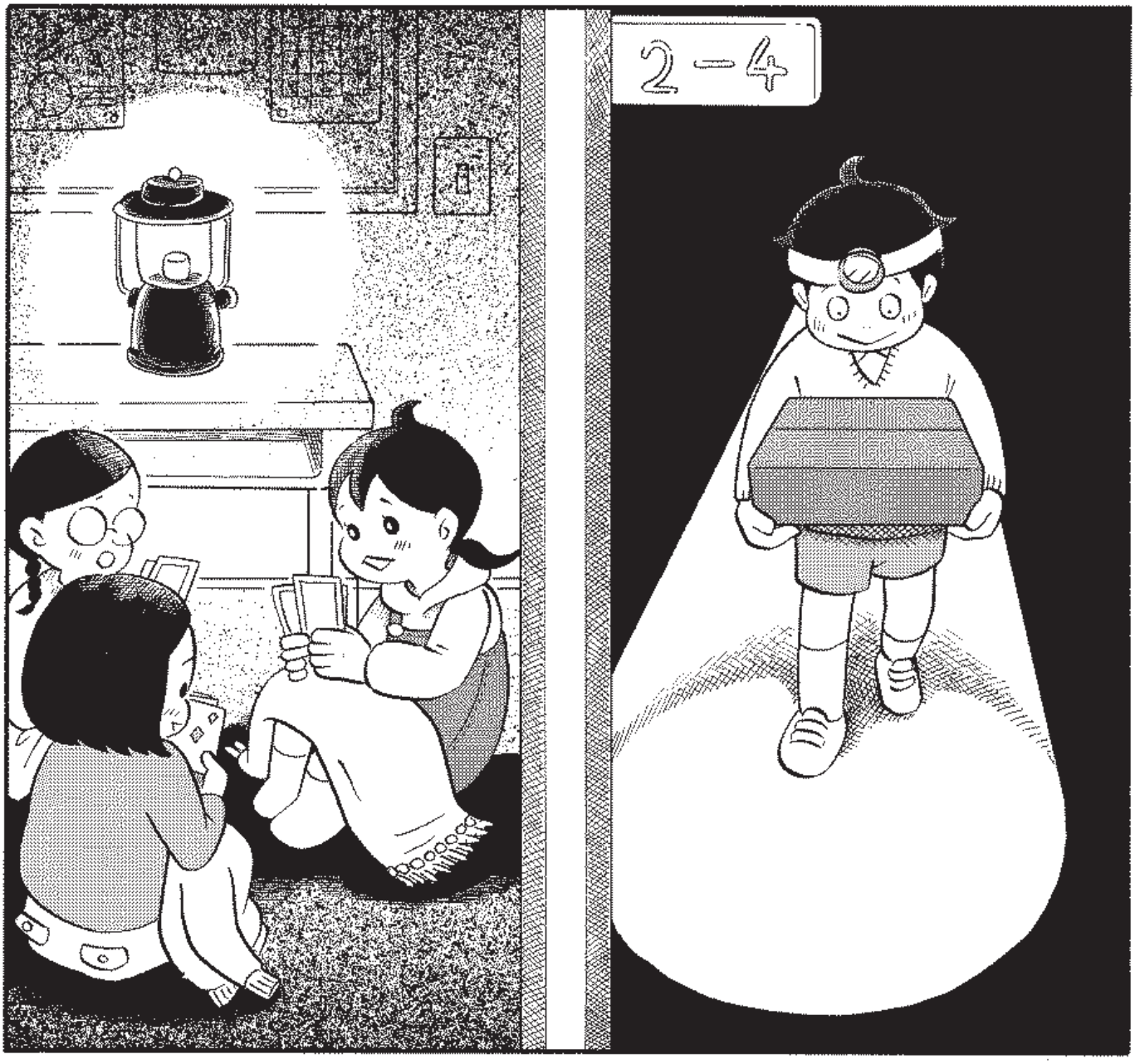
© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Planes para la vida en el refugio]

DISTRIBUIR BIEN EL USO DE LA LUZ

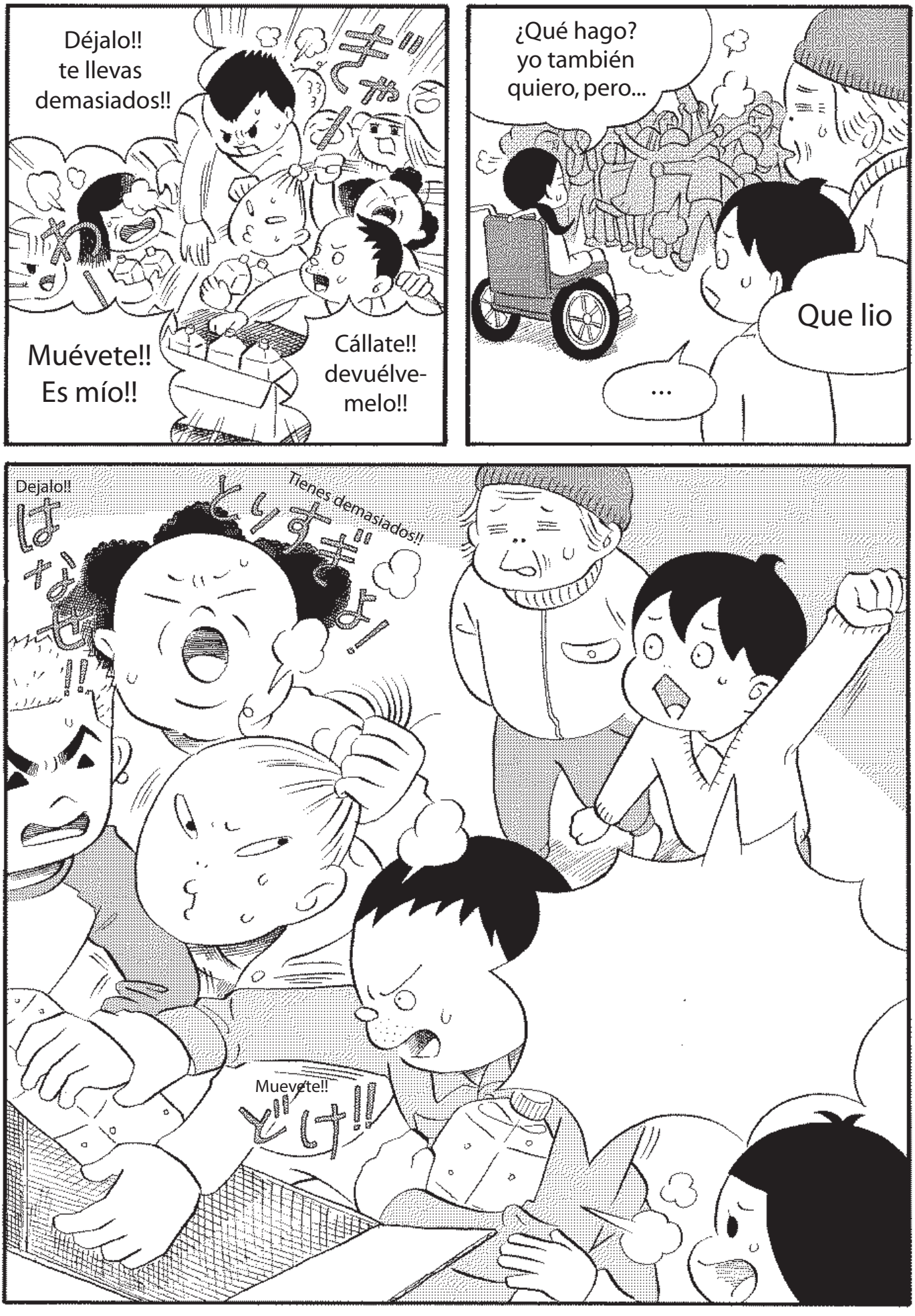
- Las lámparas permiten alumbrar toda la habitación
- El headlight es práctico para trabajar ya que a la vez puedes utilizar tus dos manos

*Headlight: Linterna que se coloca en la cabeza



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO



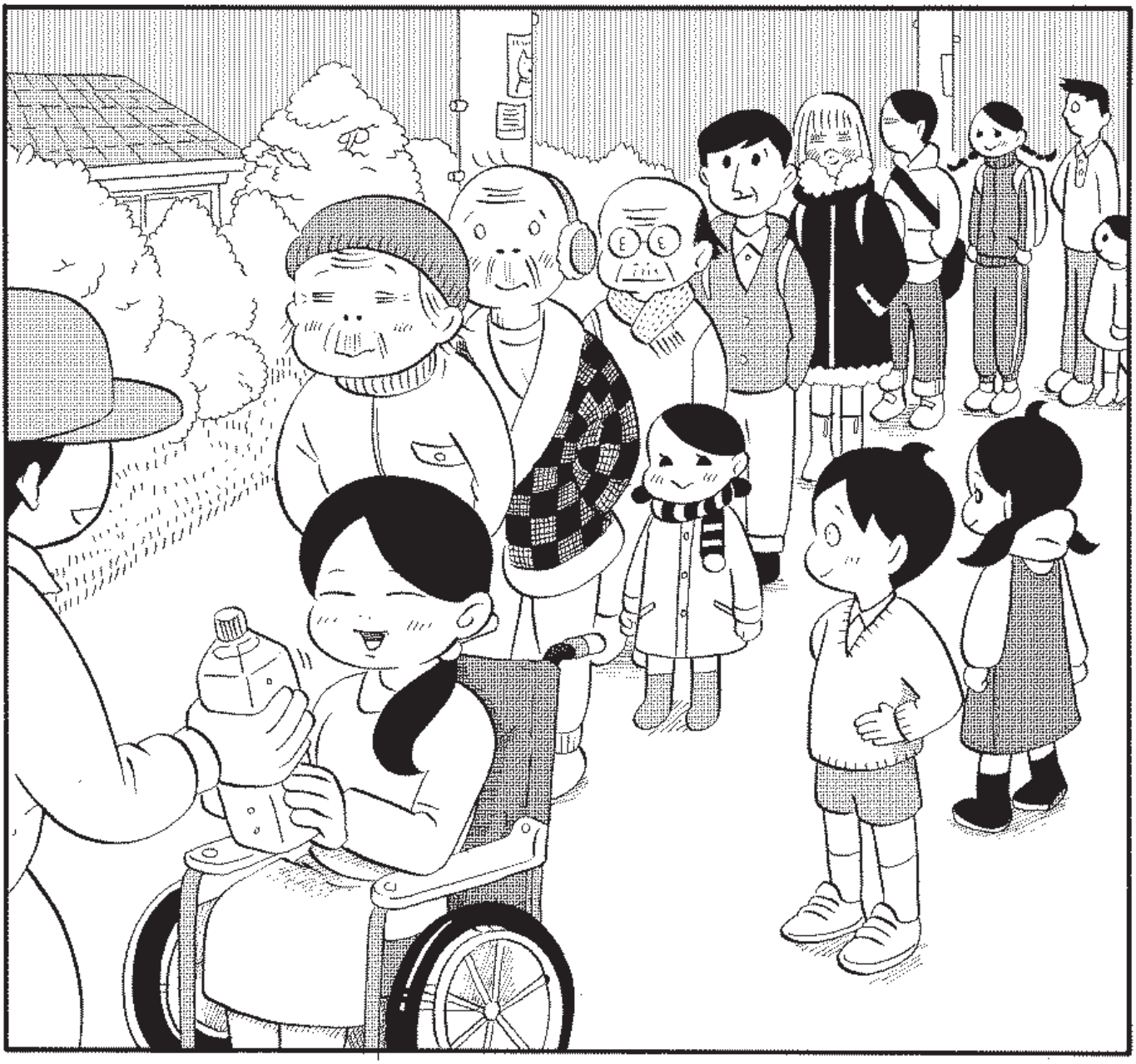
Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Consideraciones dentro del lugar de refugio]

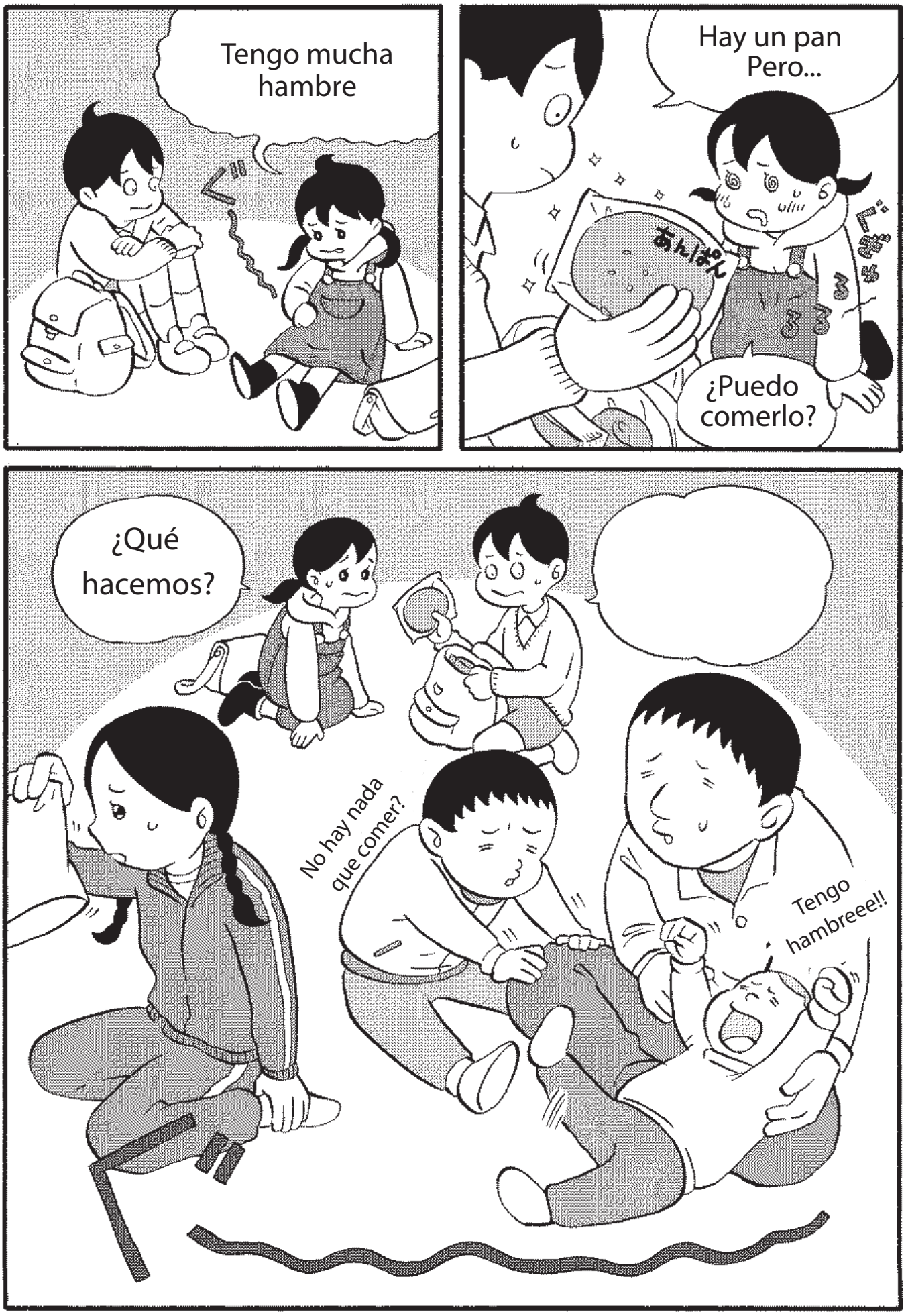
SER CONSIDERADO CON EL PRÓJIMO

▶ Pensar también en las personas que no pueden recoger los víveres



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Consideraciones dentro del lugar de refugio]

COMPARTIR LOS ALIMENTOS

- Luego de los desastres hay escasez de alimentos
- Debemos sobrevivir compartiendo los pocos alimentos que tenemos



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO



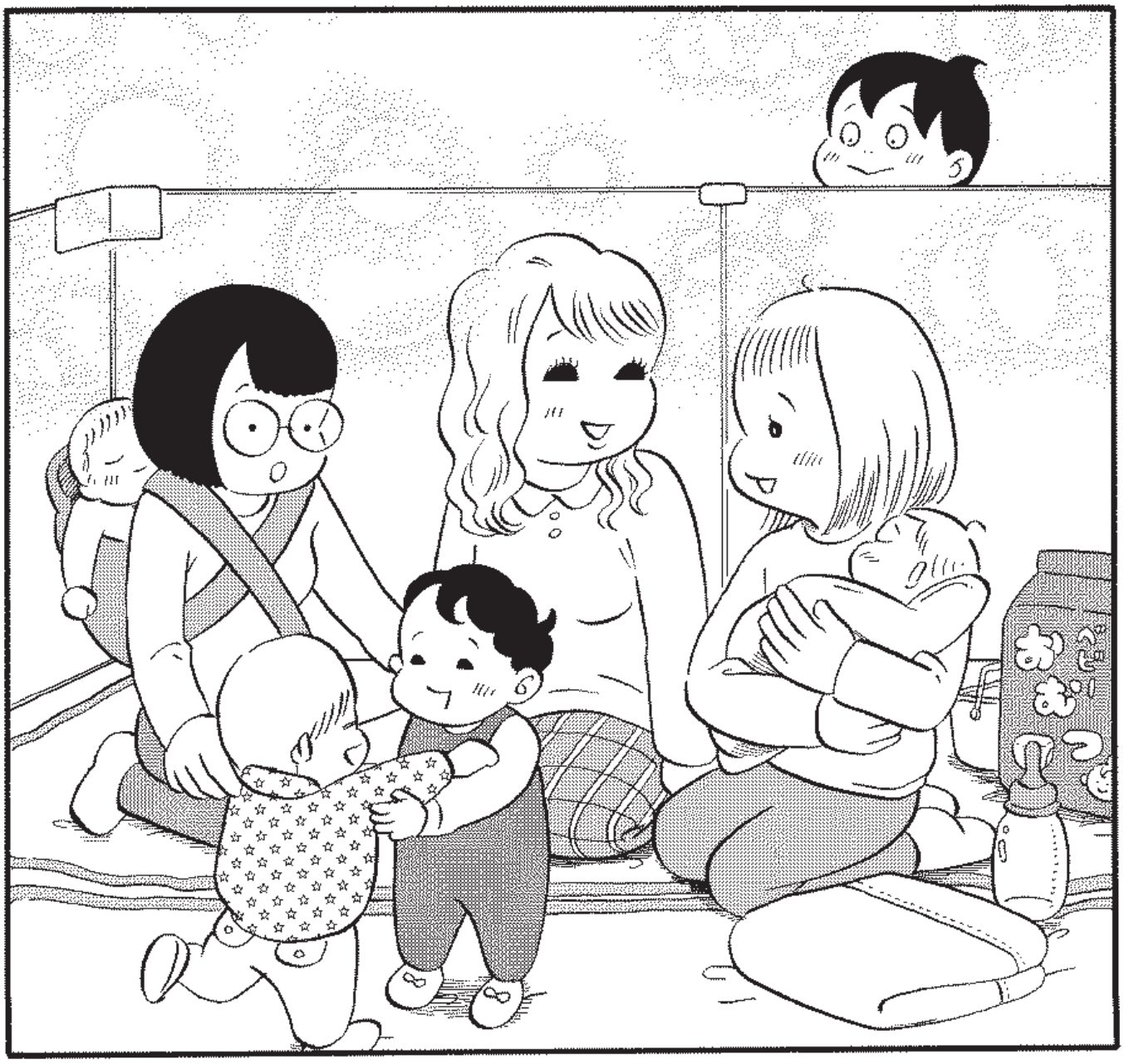
Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Consideraciones dentro del lugar de refugio]

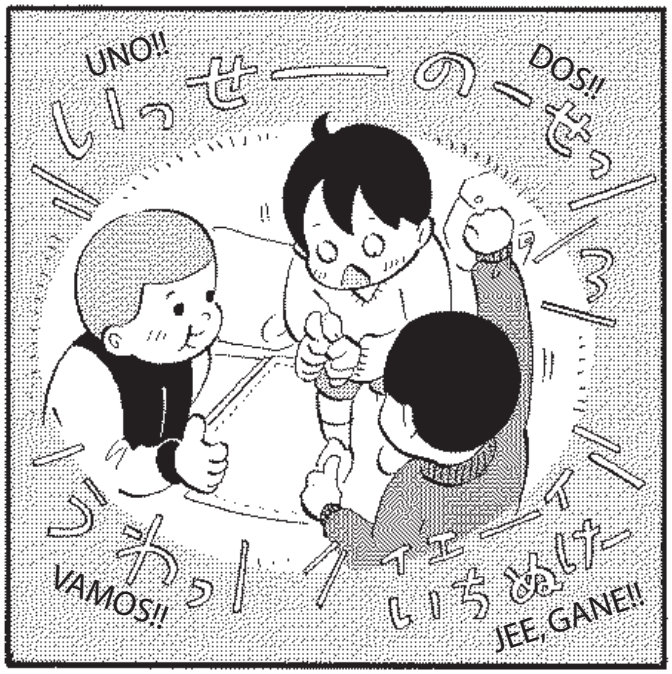
PENSAR EN LOS BEBÉS

▶ Preparar una habitación propia para los bebés

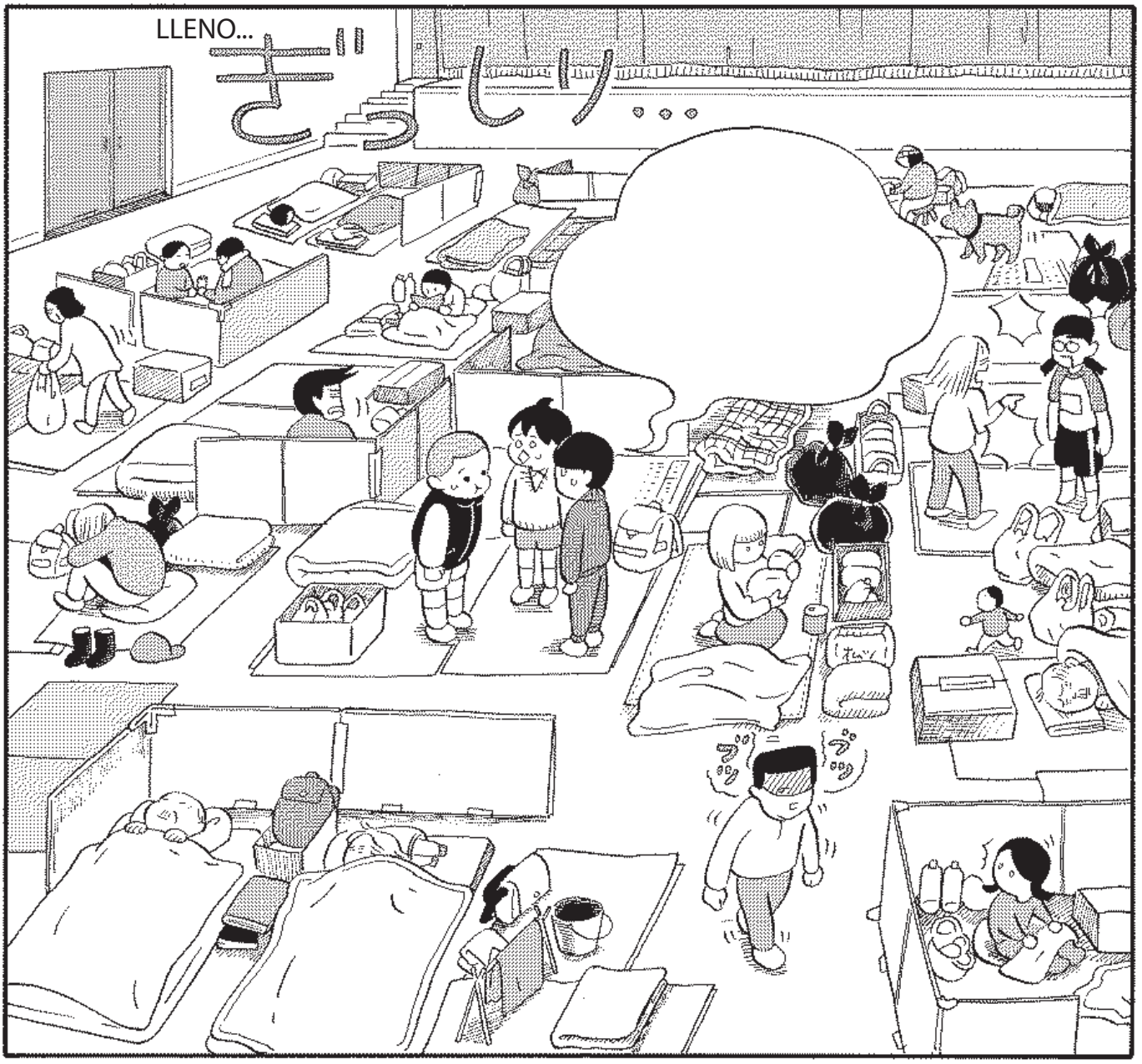


Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO







Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ
© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

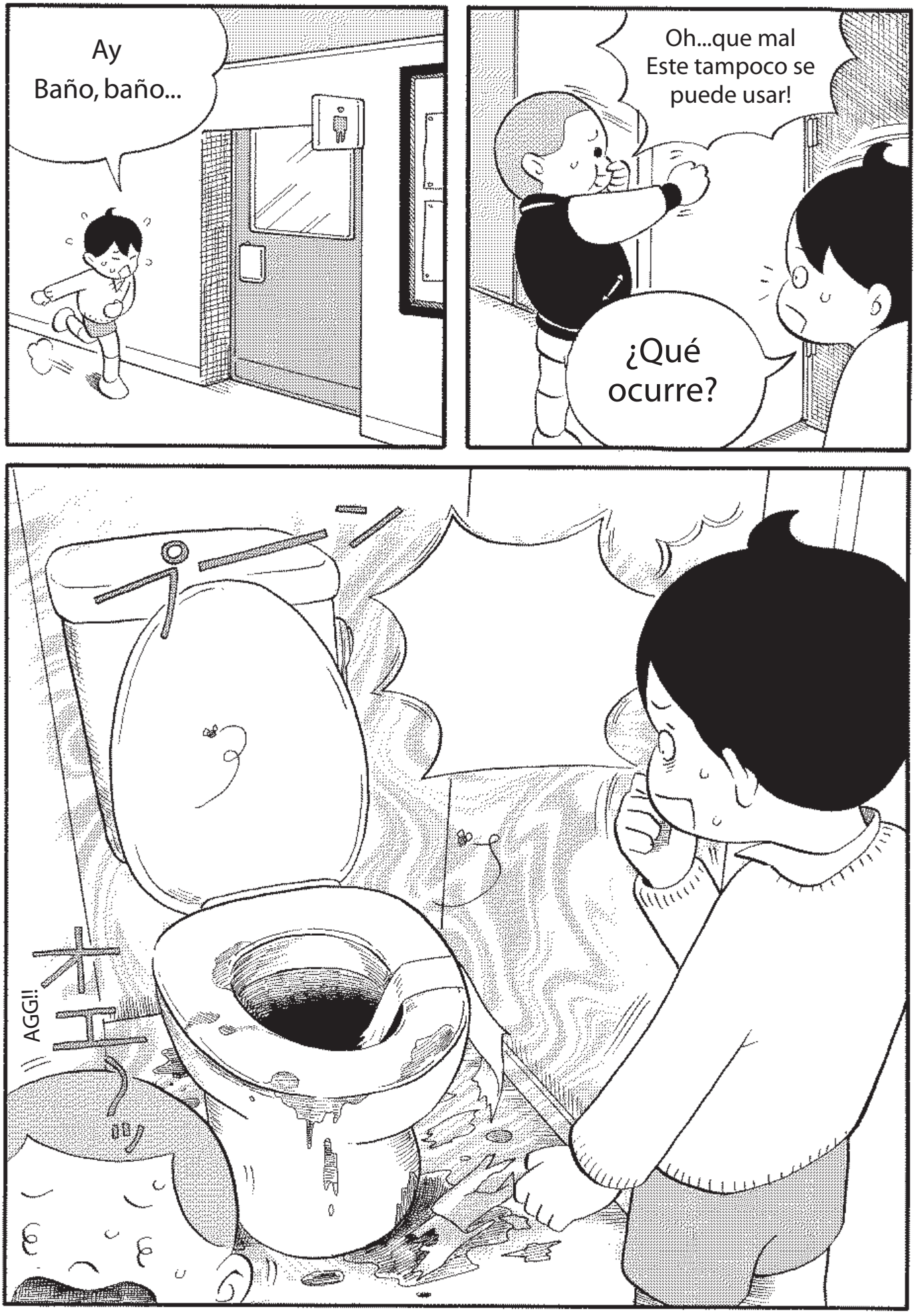
[Consideraciones dentro del lugar de refugio]

PREPARAR ESPACIOS SEGUROS Y TRANQUILOS PARA LOS NIÑOS

- En desastres, los estudios y los juegos son también importantes para el niño
- Hacer de estos espacios, un lugar en el que todos los niños puedan participar



© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO



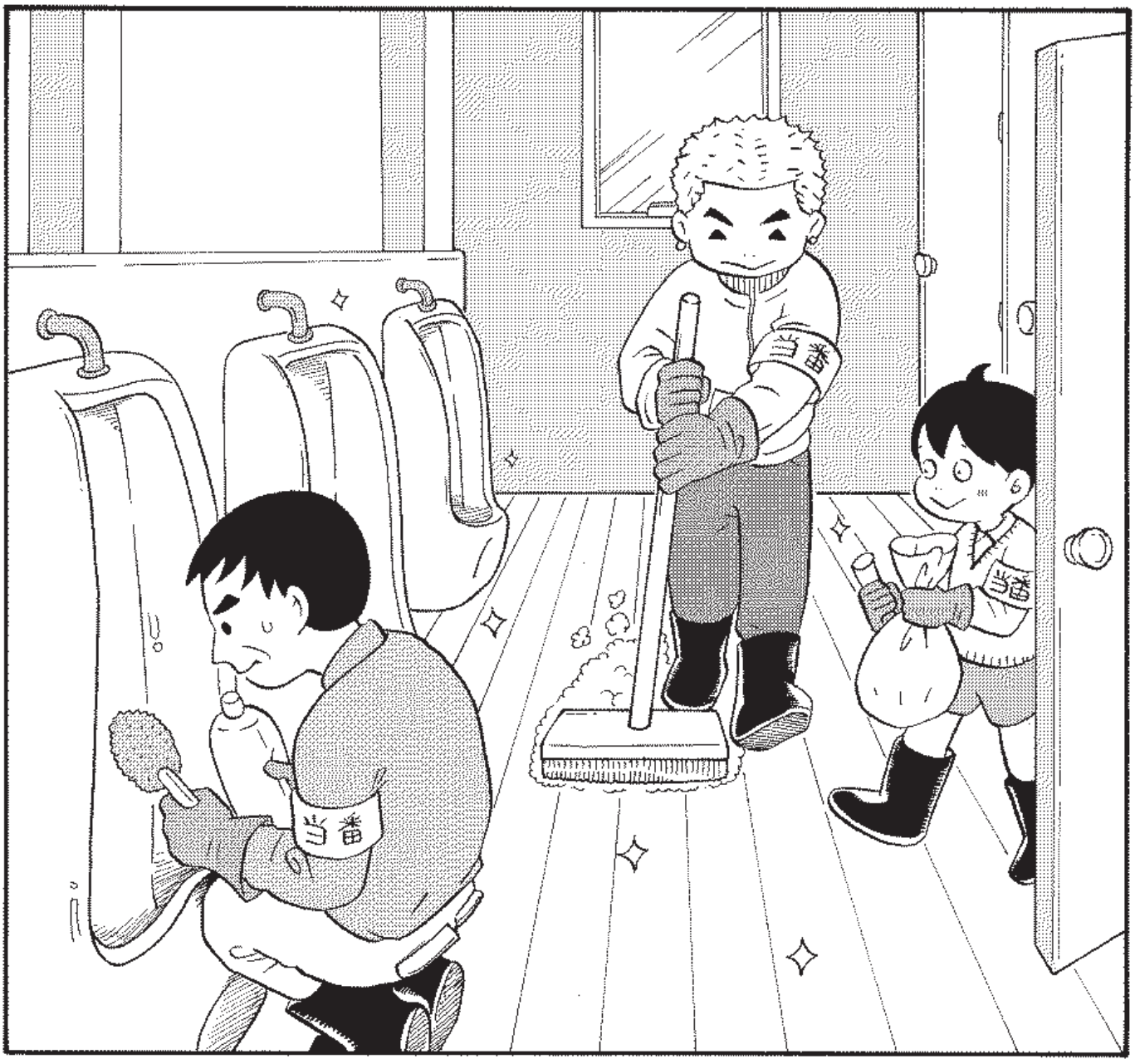
Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Consideraciones dentro del lugar de refugio]

MANTENER SIEMPRE LIMPIOS LOS BAÑOS

- Cada uno deber darle un uso limpio y educado
- Tener un responsable y un turno para la limpieza



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[Consideraciones dentro del lugar de refugio]

COOPERAR MUTUAMENTE

- Mantener la comunicación cordial
- Hacer lo que esté a tu alcance

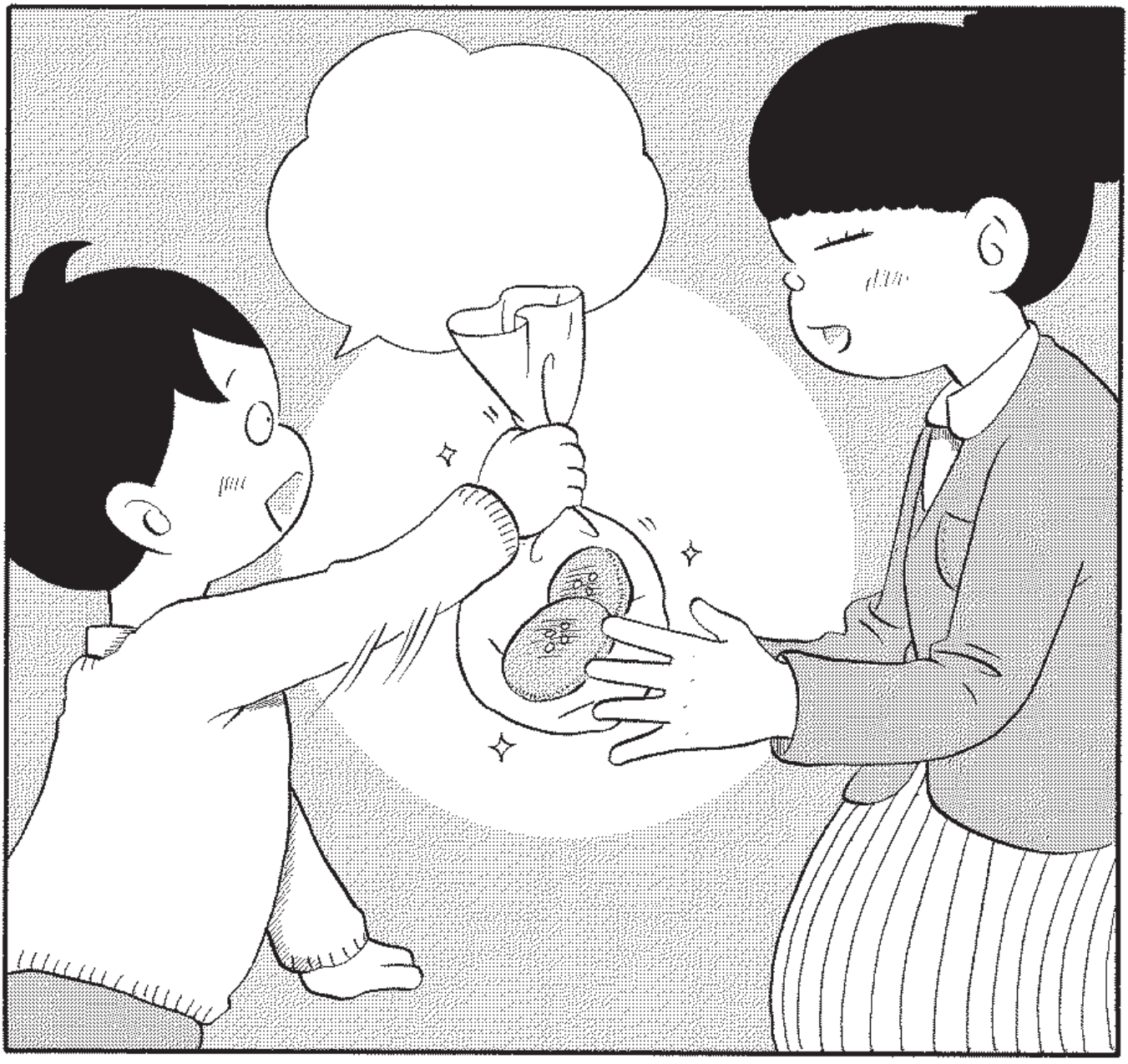


Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO







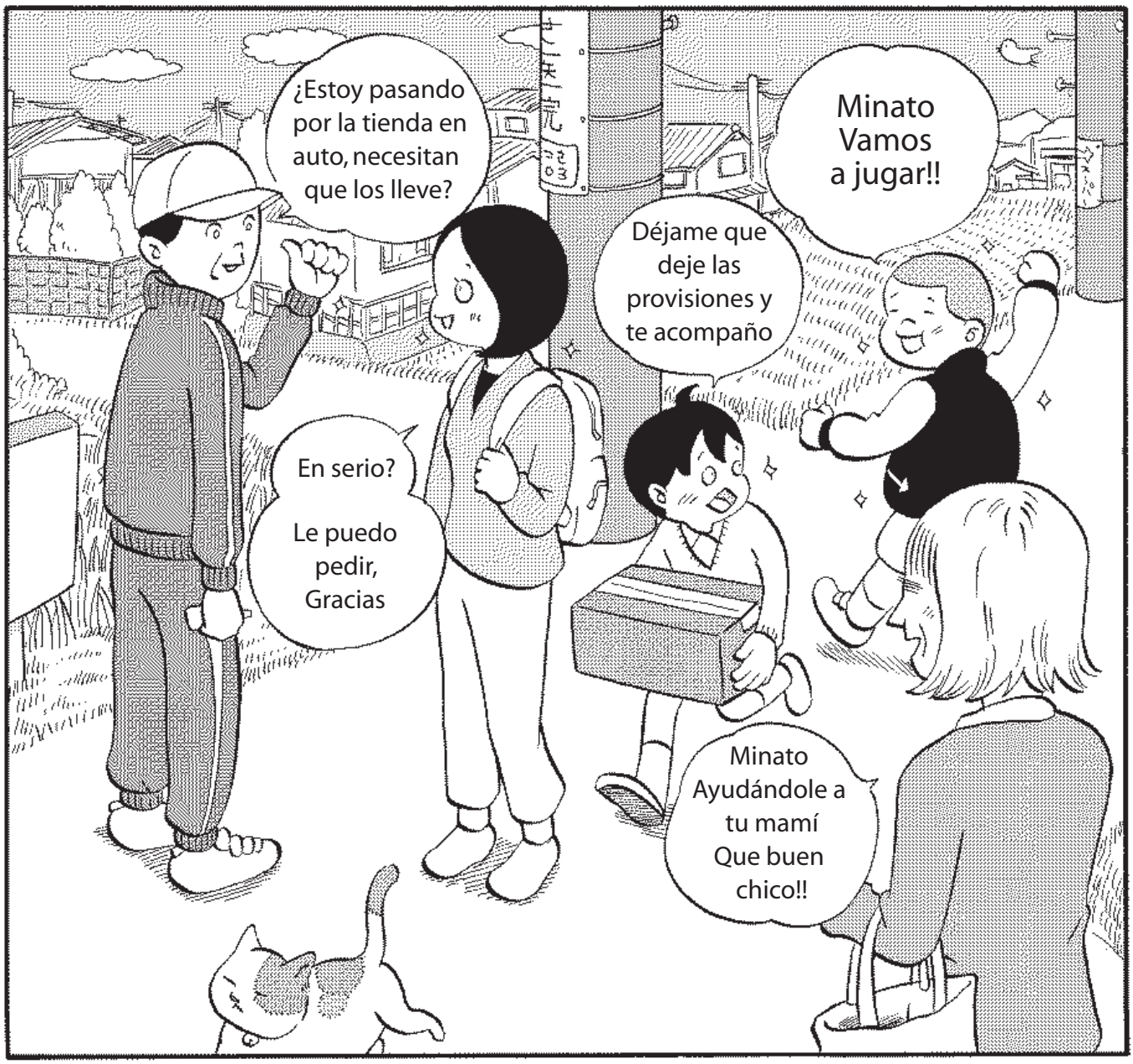
Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

[La importancia de la vida en el refugio]

LA AYUDA MUTUA ENTRE VECINOS

- ▶ Intercambio de información y de víveres
- ▶ Ayuda mutua cuando se necesita
- ▶ Un saludo en todo momento



Save the Children JAPAN × +arts NPO法人プラス・アーツ

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

Exp. 1

EVITAR LA CAIDA DE LOS MUEBLES

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) Esta es la casa de Minato y Misaki. Misaki preocupada le dice:
"¿Crées que este cajón, sea seguro ante un sismo?"
Pero Minato despreocupado responde:
"Es pesado, no te preocupes"
2) La casa se estremece y el grito de Minato: "Te.. Terremoto!!"
3) Cuando un terremoto ocurre, hasta las cosas más pesadas pueden llegar a cae. El cajón al lado de Minato se tambalea.
Misaki da un grito: "Cuidado hermano!!"
El mueble que creía no caería; cae.
Asustado y sin poder pararse, Minato dice: " #######"

▶ Posibles frases (Emociones)

"No puede ser"
"Pensé que era seguro"
"Estuvo cerca"

▶ Posibles preguntas

- ¿Qué debo hacer para evitar que los muebles caigan?
- ¿Hay muebles grandes cerca de la cama?
- ¿Cuáles son las prevenciones que se hacen en casa para un sismo?

■ Descripción de la Hoja de Lección



▶ Colocar parantes antisísmicos para muebles

- Los muebles altos son propensos a caer, si un mueble cae puede lastimar a la persona.
- Si es un armario de platos, el vidrio roto puede cortar y lastimar a la persona.

▶ Repensar si la ubicación de muebles es adecuada

- Si el sismo se presenta durante el sueño es probable que no pueda defenderse de algún golpe.
- Es mejor tener muebles bajos o colocar sus muebles de forma que no puedan dañarlo.
- Si un mueble cae sobre la puerta, puede dejarlo sin salida, evita ponerlos cerca de la salida.

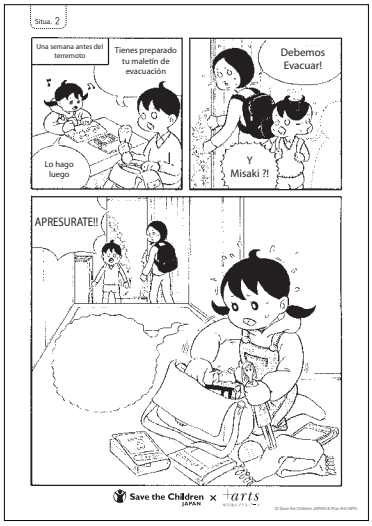
■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

En el Gran Terremoto de Hanshín Awaji, mucha de las víctimas y heridos fueron aplastados por sus muebles. Las personas que experimentaron el Gran Terremoto del Japón Oriental cuentan como reforzaron la seguridad en casa luego del desastre: "Compre piezas para el televisor porque fue lo que tuve que sostener cuando el piso tembló"; "Le puse parantes a mis muebles para que no cayeran"

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

PREPARAR EL MALETÍN DE EMERGENCIAS

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) Minato ha aprendido en la escuela la importancia de preparar el maletín de emergencias. Guarda lo que es necesario dentro del maletín.
Pregunta a Misaki: "¿Tienes listo tu maletín de evacuación?"
Pero Misaki está concentrada en dibujar y le responde: "Lo hago luego"
Y se ha olvidado de hacerlo.
2) Una semana después. Se genera un sismo. Minato y su mamá están en la puerta a punto de salir con sus maletines de emergencia.
Se dicen: "Debemos evacuar"
Pero Minato no encuentra a Misaki: "¿Y Misaki?"
3 Minato le dice: "Apurate!!". Pero Misaki aún esta empacando su maletín.
Ella murmura:"######"

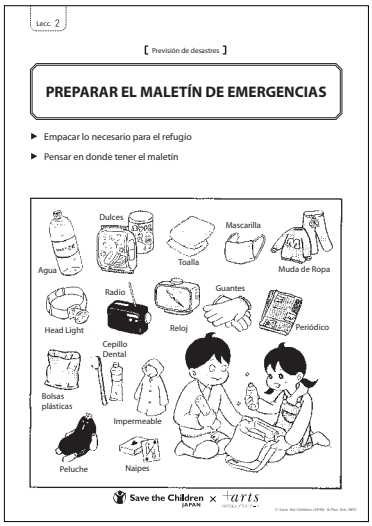
▶ Posibles frases (Emociones)

"Espérenme"
"Hubiese hecho mi maletín"
"Debo darme prisa"

▶ Posibles preguntas

- ¿Qué debo hacer para que no ocurra como Misaki?
- ¿Qué debo empacar en mi maletín de emergencias?
- ¿Dónde debo dejar mi maletín de emergencias?

■ Descripción de la Hoja de Lección



▶ Empacar lo necesario para el refugio

- Si tiene preparado su maletín de emergencias, será más rápida la evacuación.
- Llenar el maletín con lo mínimo necesario para sobrevivir en un desastre.
- Cosas útiles en un maletín de emergencia.
  > Alimentos (agua potable, conservas, dulces, etc.)
  > Vestido (Impermeable, muda de ropa, etc.)
  > Enseres cotidianos (cepillo dental, toalla, reloj, etc.)
  > Cosas de utilidad (mascarilla, guantes, bolsas plásticas, periódico, headlight, radio, etc.)
  > Juegos (Peluche, naipes, etc.)

▶ Pensar en donde tener el maletín

- Próxima a la salida o al lado de la cama, en un segundo piso para inundaciones. Se debe tomar la decisión con la familia.
- Podrán dejarse en varios puntos de la casa y así tenerlo en cualquier momento de la evacuación.

■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

Los que han experimentado las vivencias en el refugio nos cuentan: "Las bolsas plásticas y el periódico sirvieron para cubrirnos del frío"; "Todos en el refugio estaban muy ocupados, pero cuando nos liberábamos compartíamos un juego de cartas"
En algunos casos el desastre puede agarrarnos en los vehículos; por ello, algunas personas explican: "Llevo alimentos y agua, equipos de evacuación y botas en la maletera"

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

Exp. 3

TENER UNA RUTA DE EVACUACIÓN

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) Luego de los movimientos telúricos, la alarma de tsunami no ha dejado de sonar. Misaki tiene listo su maletín.
Y Su mamá les dice: "Listos, evacuemos!!"
MIsaki y Minato responden: "Listos!"
Los tres van a evacuar.
2) Misaki le pregunta a su mamá: "¿A dónde es que debemos ir?"
Sin embargo, las dos parecen estar perdidas.
3) Minato con gran confianza les dice:"######"

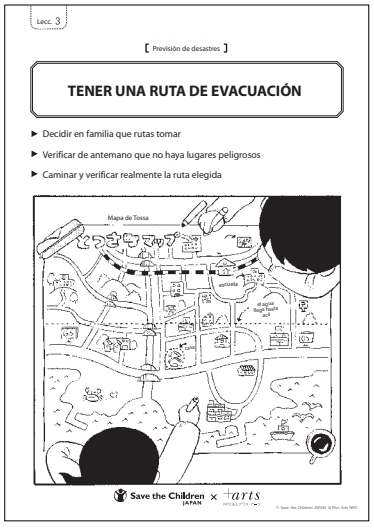
▶ Posibles frases (Acciones)

"La primaria es el lugar de refugio, estoy seguro"
"Creo que lo mejor es ir a una zona alta"

▶ Posibles preguntas

- ¿Qué debo hacer para no quedar como la familia de Minato?
- ¿Aparte de recordar la ubicación del refugio, qué más debo hacer para la evacuación?

■ Descripción de la Hoja de Lección



▶ Decidir en familia que rutas tomar

- Es importante decidir de antemano el lugar de refugio y las rutas para llegar a él.
- De preferencia tomar caminos seguros y anchos .
- El sismo y el tsunami puede cogerlo fuera de la casa, es necesario ser consiente en donde refugiarse en todo momento.

▶ Verificar de antemano que no haya lugares peligrosos

- Cuando un sismo ocurre, puede que un muro de ladrillos colapse, que las maquinas expendedoras se vuelquen y que las vías queden inundadas.
- Verificar si dentro de la ruta elegida no hay lugares peligrosos.
- En el momento de la evacuación, tener cuidado cuando se camina por lugares peligrosos.

▶ Caminar y verificar realmente la ruta elegida

- Si ha elegido una ruta de evacuación, recórralo realmente.
- Tenga en claro cuánto tiempo le toma el recorrido y dónde están los puntos peligrosos.
- Quizás encuentre otras rutas más rápidas que las que creía.
- Luego de recorrerla, hable con su familia para la elección de la ruta de evacuación.

■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

Uno no llega a pronosticar la altura del tsunami.
Muchas personas cuentan: "Tuve planeado varios lugares de evacuación".
De la experiencia del desastre, algunos comentan sus lecciones como: "Es necesario saber si el lugar en donde uno vive es próximo o alejado de la playa, es lo suficientemente alto o bajo";"Los niños deben pensar y elegir su propia ruta de evacuación".

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

DECIDIR LAS FORMAS DE COMUNICARSE

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) Mamá, Minato y Misaki se encuentran evacuando hacia la escuela.
Minato está preocupado por su Papá que se encuentra en el trabajo, y dice: "¿Crees que Papá este bien? "
Su Mamá le responde: "Voy a llamarlo"; mientras intenta llamar.
2) Ring, Ring!, "No me responde". Nadie contesta el teléfono.
3) Minato preocupado pregunta: "¿Qué ocurre, Papá esta bien?"
Sin poder comunicarse con Papá; Mamá se dice: "######"

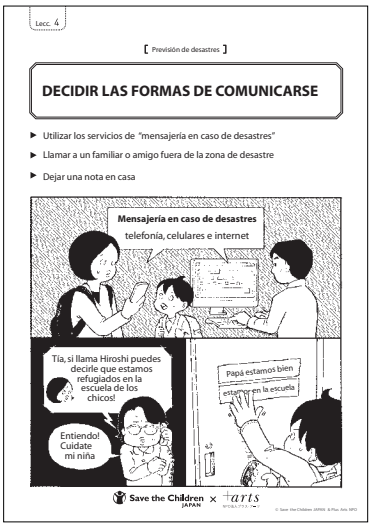
▶ Posibles frases (Emociones)

"¿Qué voy a hacer?"
"¡Qué problema!"
"¿Dónde estará Papá?

▶ Posibles preguntas

- ¿Qué debemos hacer para que no ocurra como en la familia de Minato?
- ¿Cuáles son las opciones para comunicarse con Papá?

■ Descripción de la Hoja de Lección



- En caso de desastres, los teléfonos y los correos electrónicos tienden a perder señal
- Haber decidido las formas de comunicarse entre la familia cuando un desastre ocurra
- Tener varias opciones de comunicación y no solo una

▶ Utilizar los servicios de "mensajería en caso de desastres"

- Existen 3 formas de servicios de mensajería en caso de desastres:
- 1) Dial para mensajería en caso de desastres (marcar 171); 2) Pizarrón de mensajería en caso de desastres (desde la pantalla menú del teléfono celular); 3) Pizarrón de mensajería en caso de desastres (buscar la pág. WEB171 en la computadora).
- Las formas de uso y detalles varían entre sí. Se recomienda practicarlos de antemano (el 1ro y 15 de cada mes son días de práctica de estos servicios).
- Se sabe que en desastres, las posibilidades de comunicarse son mayores en un teléfono público que los teléfonos celulares y de casa; también el internet y los correos electrónicos operan mejor que los teléfonos.

▶ Llamar a un familiar o amigo fuera de la zona de desastre

- Es difícil la comunicación de teléfonos en el lugar mismo del desastre.
- Llame a alguna persona fuera de la zona de desastres para que lo ayude a comunicarse con los demás.

▶ Dejar una nota en casa

- Deje una nota en casa (hora y fecha, lugar al que se dirige, personas que lo acompañan).
- Para evitar robos, las notas colocarlas dentro de casa en lugares visibles.
- Decidir en familia en donde dejar la nota en caso de desastres.

■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

Sobre los teléfonos celulares la gente comento: "No logre utilizar el teléfono pues no pude cargarlo luego del apagón"; "la señal telefónica se fue pero el internet seguía conectado, me comunique a través del correo"; también hubieron consejos como: "Apagaba el teléfono cuando no lo utilizaba, así, la batería me duro 3 semanas"

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

DECIDIR UN PUNTO DE ENCUENTRO

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) Papá intentaba también llamar a Mamá sin lograrlo. Papá preocupado por su familia ha regresado a casa.
"Hola!! ¿Hay alguien en casa?!" Pero nadie responde.
Se pregunta: "Nadie...¿Estarán en la secundaria?"
2) Papá se dirige a la secundaria. Llega a la secundaria y llama a su familia pero no los encuentra.
"Aquí tampoco... ¿Será la primaria?". Se dirige a la primaria.
3) Cuando llega a la primaria; ve a los tres correr hacia él. Minato y Misaki le gritan: "PAPÁ!!"
Era Papá que estaba muy preocupado porque no los encontraba pero al verlos, el dice: "#####"

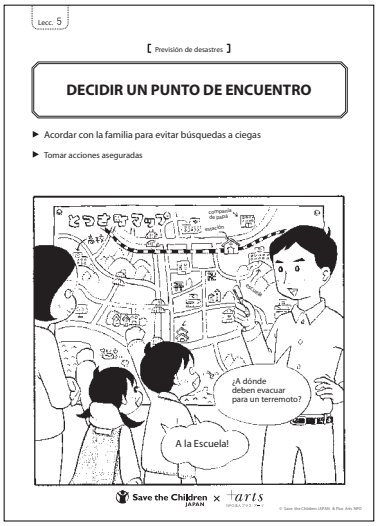
▶ Posibles frases (Emociones)

"Con que estaban aquí"
"Estaba muy preocupado"
"Felizmente estaban bien"

▶ Posibles preguntas

- ¿Qué debemos hacer para que no ocurra como en la familia de Minato?
- Como prevención a desastres. ¿Cuáles son los acuerdos que se deben tomar en familia?

■ Descripción de la Hoja de Lección



▶ Acordar con la familia para evitar búsquedas a ciegas

- En momentos de desastres, los teléfonos y muchas veces los correos no función bien.
- Uno se sentirá más aliviado si sabe a dónde ir para reunirse con su familia si se ha elegido un punto de refugio.

Tomar acciones aseguradas

- Es muy importante tomar decisiones con calma. Diríjase a su punto de refugio sin entrar en pánico.

■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

Hubo muchas personas que se enfrentaron a situaciones de peligro en busca de familiares por refugios durante varios días por falta de conocimiento de sus paraderos.

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

EVACUAR INMEDIATAMENTE

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1 Fuera de la casa los vecinos corren gritando en dirección al refugio:
"Viene el Tsunami!! Corran!! Peligro!!"
2 En casa Mamá se encuentra limpiando lo que ha caído y apenada dice:
"Mi valiosa vajilla se rompió"
3 La alarma de tsunamis está sonando sin cesar.
Mamá está preocupada por la limpieza: "Debo limpiar...".
Minato impaciente le dice a su Mamá: "#####"

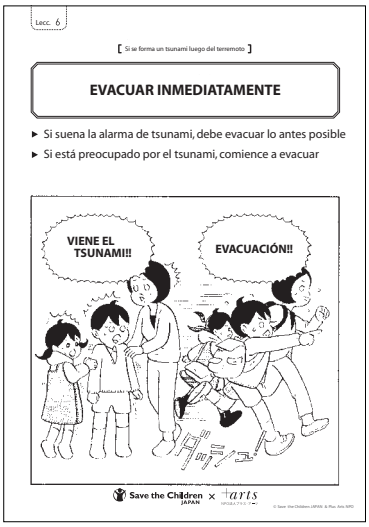
▶ Posibles frases (Acciones)

"Debemos evacuar de inmediato"
"Es la alarma del tsunami"
"¿Qué haces? ¡Rápido!"

▶ Posibles preguntas

- ¿Qué hacer si la alarma de tsunamis comienza a sonar?
- ¿Porqué Minato ha creído necesario evacuar?
- Además de la alarma de tsunamis, ¿Cuándo uno debe evacuar?

■ Descripción de la Hoja de Lección



▶ Si suena la alarma de tsunami, debe evacuar lo antes posible

- Luego de un sismo se puede producir un tsunami, si la alarma suena, debe tomar su maletín de emergencia y evacuar inmediatamente.
- No olvidar; a pesar de la prisa, coger un abrigo para evitar el frío en el invierno.

▶ Si está preocupado por el tsunami, comience a evacuar

- Sin que la alarma de tsunami haya sonado, si después de un sismo siente una preocupación por el tsunami; recomendamos comenzar la evacuación de inmediato.
- Estos son los casos por las que un tsunami se puede producir:
  > Cuando un movimiento es grande y extenso (sobre los 6.5 de magnitud)
  > Cuando el epicentro se encuentra en el mar y su profundidad es superficial (entre los 10 a 30Km.)
  > Cuando hay personas evacuando
  > Cuando ves que el agua se retira en el mar o en el río (rebalaje)
  > Cuando que el agua se levanta en el mar

■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

De las personas que huyeron del tsunami cuentan: "El tsunami llega de poco en poco";"Aparecio lentamente"; "No fue inmediato, creció gradualmente"
Otros comentaron que cuando se dieron cuenta el tsunami ya había llegado hasta ellos: "La ayuda y los víveres definitivamente podrán llegar después; por eso, lo primero es evacuar con lo poco que lleves"

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

ALEJARSE DEL MAR Y LOS RIOS

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) Los amigos de Minato; Daichi y Shitaro están caminando cerca de la playa.
Ven como el agua de la playa se ha retirado de pronto. Es un rebalaje.
En la orilla muchos peces han quedado atrapados a falta de agua.
2) Shintaro se ha dado cuenta de esto y les dice a los dos:
"Mira como se retira el agua de la playa!"
Daichi está emocionado por los peces y replica:
"Mira la cantidad de peces. Vamos por ellos!!"
3) Daichi y Shintaro tratan de saltar el terraplén e ir a la orilla de la playa.
Minato los coge de sus brazos gritando: "#####"

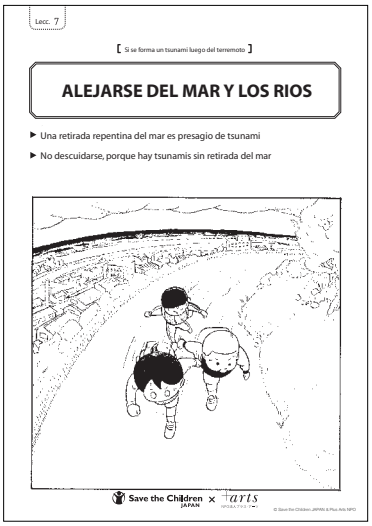
▶ Posibles frases (Acciones)

"¡No deben ir!"
"El tsunami está llegando"
"Debemos escapar"

▶ Posibles preguntas

- ¿Por qué es que el agua de la playa se ha retirado?
- ¿Por qué Minato no ha dejado a sus amigos que vayan?
- Si después de un sismo ven que el agua de la playa se ha retira. ¿Qué se debe hacer?

■ Descripción de la Hoja de Lección



▶ Una retirada repentina del mar es presagio de tsunami

- El agua de la playa se retira hacia lejos, debe pensar que un tsunami se acerca.
- Aunque vea muchos peces en la orilla y quiera atraparlos, debe escapar inmediatamente.
- Los tsunamis recorren los ríos desde la mar, es necesario escapar también de los ríos.

▶ No descuidarse, porque hay tsunamis sin retirada del mar

- No necesariamente antes de un tsunami se produce un rebalaje repentino.
- Con o sin rebalaje, evite no acercarse a la playa y a los ríos.

■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

Uno no sabe cuando y donde se va a generar un sismo o un tsunami.
Luego de la experiencia del desastre, hay personas que se cercioran de las zonas altas cuando van a un lugar. De las experiencias como:"Se necesita de un entrenamiento para evacuar a las zonas altas; lo sabes dentro de tu cabeza pero en ese momento no puedes moverte" "No importa si el pronóstico del tsunami es errado, lo importante es escapar en ese momento", es necesario tener siempre presente la posibilidad del tsunami que procede a un sismo y de tener un entrenamiento para escapar de él.

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

Exp. 8

HUIR ANTES QUE NADIE

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) Los movimientos telúricos se han debilitado. En casa de los vecinos de Minato; una pareja de jóvenes se sienten aliviados.
"El terremoto paró. Creo que ya estamos a salvo"; habla la joven.
El joven responde mientras revisa su teléfono celular: "Sí, debe ser..."
2) Oyen del exterior de la casa un fuerte sonido, se preguntan:
"¿Qué ocurre?"
3) Al asomarse por la ventana, observan correr a Misaki de la mano de su hermano Minato correr a la cabeza de un grupo de adultos y niños que tratan de evacuar. Minato anuncia al vecindario a toda voces: "#####"

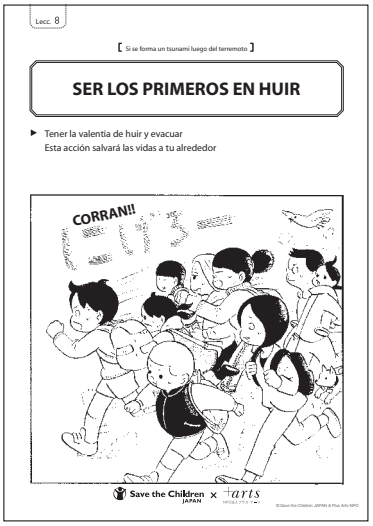
▶ Posibles frases (Acciones)

"Evacuen, por favor"
"¡El tsunami se acerca!"
"¡Corran!"

▶ Posibles preguntas

- ¿Por qué Minato y los demás están corriendo?
- Las personas dentro de la casa, ¿Cuál debe ser su accionar luego de ver a Minato?
- ¿Y por qué?

■ Descripción de la Hoja de Lección



▶ Tener la valentia de huir y evacuar (Esta acción salvará las vidas a tu alrededor)

- A pesar de las posibilidades de un tsunami luego de un sismo, la gente suele pensar que está a salvo y que el lugar en donde se encuentra es seguro.
- Si una persona huye a la cabeza, las personas alrededor son contagiadas con la sensación de necesidad de huir.
- Se necesita de coraje para ser el primero en huir.

Tome la valentía de proteger su vida y la de los demás.

■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

En la ciudad de Kamaishi en la prefectura de Iwate fueron los niños los primeros en huir hacia las zonas altas, los adultos al verlos siguieron sus pasos y se salvaron muchas vidas.

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

ASISTIR A PERSONAS MOJADAS

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) Los vecinos van llegando al refugio; el refugio no cuenta con calefacción por ello hace mucho frío.
Daichi se queja: "Que fríoo!!"; Minato está preocupado: " ¿Me pregunto si todos están bien?"
2) De repente Minato observa a una persona que ha llegado al refugio; esta persona está completamente empapada y temblorosa por el frío.
"Esa persona está totalmente empapada!!"
3) Minato al saber que esta persona esta que se congela y sus ropas mojadas da un grito: "#####"

▶ Posibles frases (Emociones)

"¡Hay una persona mojada y que esta temblando!"
"¡Por favor, alguien que tenga una toalla!"
"¡No tendrán una manta y un abrigo!"

▶ Posibles preguntas

- Ante una persona mojada, ¿Qué es lo primero que se debe hacer?
- ¿Cómo se puede secar la ropa mojada?
- Cuando no hay toallas, ¿Qué es lo que se puede hacer?
- Ante situaciones como este, ¿Qué sería bueno tener preparado en los refugios?

■ Descripción de la Hoja de Lección



▶ Retirarle la ropa mojada

- Hay personas que son víctimas del tsunami, personas que tuvieron que pasar por caminos inundados y que llegan al refugio totalmente mojados.
- Lo primero es pedirle que se quite la ropa mojada, pues esto hace que uno pierda la temperatura corporal.
- Secar su cuerpo con una toalla seca.
- Si encuentra una toalla seca, debe secar el cuerpo de la persona afectada.
- Si no hubiera toallas, buscar algún remplazo como cortinas o papel toallas.

▶ Cubrir su cuerpo con una toalla, una manta o una cortina para dar calor

- Si la temperatura corporal baja demasiado, la persona puede llegara a perder la vida.
- Es importante que el refugio cuente con aparatos de calefacción y secado como estufas.
- Si no se cuenta con calefacción o mudas de ropa. Cortinas, toallas, periódicos y bolsas plásticas grandes pueden servir para cubrirse del frio.

■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

El día del Gran Terremoto del Japón Oriental nevó e hizo mucho frío.
Las víctimas que lograron escapar del tsunami estaban mojadas, sin toallas ni muda de ropa en el refugio.
La gente se quito una de las prendas que llevaban para darlos a los afectados. Otros se quedaron toda la noche frotando a las personas que temblaban del frío.

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

PRECAUCIÓN CON EL BARRO Y LOS CHARCOS

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) A Minato que se encuentra refugiado en la primaria le han pedido que vaya de compras. Se dirige a un supermercado cercano. La ciudad permanece afectada y aún se encuentran partes inundadas.
Al regreso se encuentra con Shintaro, su amigo. "¿Qué haces?" le pregunta al verlo con una vara picando los charcos. Shintaro le responde: "Reviso si podemos caminar por aquí"
2) Minato ha descubierto algo al lado de Shintaro y le comenta: "Mira, es la tapa de la alcantarilla"
Shintaro le responde: "Así es; es por eso que lo verifico con esta vara"; mientras le enseña a verificar espacios profundos en los charcos y barros.
3) Minato y Shintaro cautelosos de no caer en los agujeros caminan de regreso. "Finalmente hemos llegado" dice Shintaro; pero Minato se fija en sus pies y se dice a sí mismo: "Oh no!!";"#####"

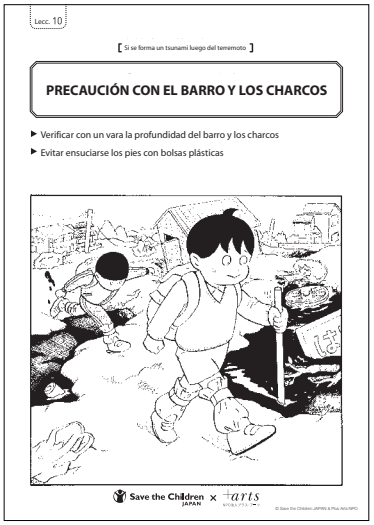
▶ Posibles frases (Emociones)

"Tengo los zapatos llenos de barro" "Oh, mis pies están asquerosos"
"He ensuciado mis zapatos"

▶ Posibles preguntas

- ¿Cómo quedan los caminos luego del tsunami?
- Cuando caminas afuera; ¿A qué le debes tener cuidado?
- ¿Qué puede ser útil cuando camines afuera?
- ¿Habrá alguna forma de no ensuciar los zapatos utilizando objetos a tu alrededor?

■ Descripción de la Hoja de Lección



▶ Verificar con un vara la profundidad del barro y los charcos

- Cuando el tsunami se retira, las zonas bajas se llenan de charcos, y barro como si fuera un pantano.
- La tapa de las alcantarillas son arrasadas por el agua, los agujeros terminan cubiertos de lodo y uno no sabe en donde se encuentran estos agujeros.
- En los lugares donde el lodo y el agua aún permanecen verificar con una vara la profundidad de estos.

▶ Evitar ensuciarse los pies con bolsas plásticas

- Las bolsas plásticas son muy prácticas y sirven para varias cosas.
- Colóquese la bolsa sobre los calcetines, y acoplar la bolsa con cinta adhesiva a la altura de la rodilla; al final, colocarse el zapato. De esta manera se evita ensuciar los calcetines y los pies.

■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

Luego del tsunami se encontró que: "Los alrededores estaban en una situación como de pantano"; "Desde la calle hasta por dentro de la casa encontramos el lodo con una altura de entre 10 y 20cm"
La vara también sirvió para saltar los charcos o para cargar los bultos amarrándolos a un extremo.
También hubo heridos al caminar por pisar vidrios o clavos luego del desastre, recomendamos caminar con mucho cuidado.

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

JUNTAR AGUA DE TODOS LOS LUGARES POSIBLES

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) Minato se dirige al lavadero para lavarse las manos. Pero se da cuenta que hay un problema: "Y el agua...?!"
2) Luego se dirige al baño: "Tampoco aquí"; se enterá que el inodoro tampoco funciona.
3) Lo poco que encuentra es agua embotellada en la refrigeradora.
En ese momento, Minato preocupado se pregunta: "#####"

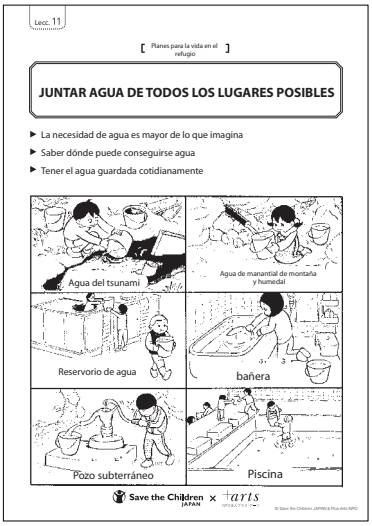
▶ Posibles frases (Emociones)

"Solo queda un poco"
"¿Para cuánto días alcanzará?"

▶ Posibles preguntas

- ¿Qué se debe hacer para no quedar como Minato?
- Cuando se detiene el servicio de agua. ¿De dónde podemos conseguir agua?
- ¿Qué cosas debemos tener en cuenta en nuestra vida cotidiana?

■ Descripción de la Hoja de Lección



▶ La necesidad de agua es mayor de lo que imagina

- Cuando un desastre ocurre, usualmente el servicio de agua se detiene.
- Muchas veces no nos damos cuenta que dentro de la vida cotidiana; hábitos como el beber agua, lavarse la cara, evacuar el inodoro, lavar los platos, lavar la ropa, tomar un baño, etc., requieren de una cantidad grande de agua.

▶ Saber dónde puede conseguirse agua

- Si los servicios de agua se detienen, deberá utilizar las aguas de diferentes fuentes.
- Las aguas de manantiales de la montaña, humedales y pozos subterráneos, son muchas veces potables o a través de un hervor pueden ser ingeridos.
- Las aguas de piscinas, reservorios de agua y la bañera no pueden beberse pero sirven para la evacuación del inodoro.

▶ Tener el agua guardada cotidianamente

- Es importante pensar siempre en cómo guardar el agua (potable y otros usos) para casos de desastres.
- Hay maneras que no requieren de mucho esfuerzo como tener el agua de la bañera o almacenar el agua de lluvias.

■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

Hubieron muchos testimonios de la dificultad para conseguir agua: "Cada mañana nos levantábamos a las 4:00 a.m. para entrar a la montaña. Buscar agua de los manantiales se volvió nuestra tarea diaria y era una especie de prueba de subsistencia";"Al no tener energía fue difícil sacar el agua de los pozos que trabajaban con motores, tuvimos que hacerlo manualmente con baldes, a la manera antigua"
Y la misma agua del tsunami se utilizó para los baños.

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

LLENAR EL AGUA EN DIFERENTES ENVASES

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) A falta del servicio de agua, una cisterna de agua a llegado al lugar: "Estamos repartiendo agua!"
2) "Mira!! El camión cisterna; ¡hagamos la cola!"
Minato y Misaki corren hacia él para formarse en la cola.
3) Ha llegado el turno de Minato y Misaki pero el responsable les pregunta: "Niño, ¿Y tu envase?"
En ese momento Minato responde:"#####"

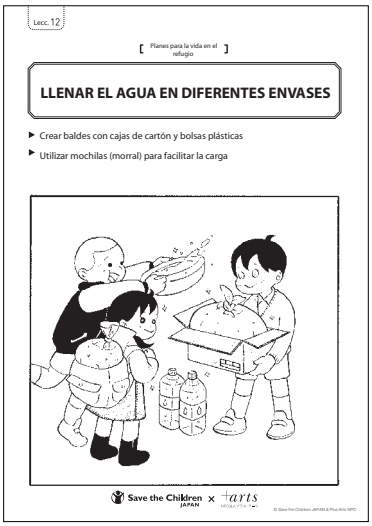
▶ Posibles frases (Emociones)

"No tengo. Y ahora, ¿Qué hago?"
"Pensé que daban también los envases"

▶ Posibles preguntas

- ¿Qué cosas debemos preparar para no quedar como Minato?
- Cuando vamos a pedir agua. ¿Qué objetos dentro de la casa podemos utilizar?

■ Descripción de la Hoja de Lección



- Cuando los servicios de agua se detienen por desastres, una cisterna de agua se encarga de traer el agua.
- Cuando vayamos a pedir agua a la cisterna, llevar baldes o tanques de plásticos.
- Preparar envases con mucho capacidad para casos de desastres.

▶ Crear baldes con cajas de cartón y bolsas plásticas

El agua de la cisterna es agua limpia y se puede beber,
Al cubrir las cajas de cartón y baldes sucios con bolsas plásticas, tenemos envases limpios para transportar el agua,
Las bolsas plásticas que guardamos se pueden combinar con otros objetos para transportar el agua.

▶ Utilizar mochilas (morral) para facilitar la carga

El agua es más pesado de lo uno cree.
Es fácil si el agua se coloca en bolsas plásticas sobre las cajas de cartón y moviliza en carretillas o carritos de compras.
En el caso de personas que viven en edificios y a falta de electricidad para el elevador; deben tomar las escaleras para cargar el agua. Colocando una bolsa plásticas dentro de las mochilas (morral) se facilita la carga de agua.

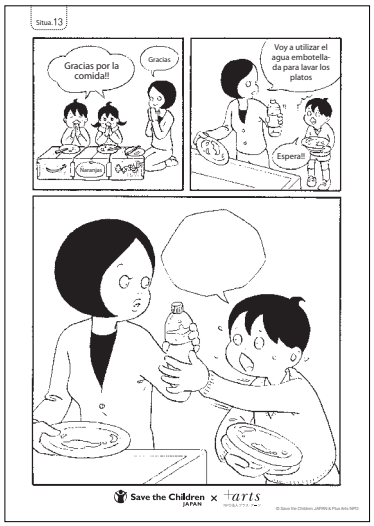
■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

Hubo muchas personas que tuvieron problemas al no contar con envases ante la presencia de la cisterna.
Hay veces que la cisterna trae consigo envases; sin embargo, su número es limitado y no hay suficiente para todos.
"Consegui diferentes envases (botellas plásticas, teteras y un tanque plástico) y pude almacenar mucha agua"; "Para transportar el agua utilice el carrito de bebé (de las guarderías)";"El carrito de compras y la silla de ruedas también ayudo"
Fueron algunas de los casos que se utilizaron objetos de casa y la manera de movilizarlos.

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

NO DESPERDICIAR EL AGUA

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) Las cajas de cartón han servido como mesa y Minato y Misaki agradece al terminar la cena: "Gracias por la comida!!"; Mamá hace lo mismo: "Gracias"

2) Finalizada la comida es hora de lavar los trastos. Mamá se dice: "Voy a utilizar el agua embotellada para lavar los platos"
Minato sorprendido le dice: "Espera!!"

3) Minato coge el brazo de Mamá que trata de lavar los platos con el agua embotellada y la convence: "#####"

▶ Posibles frases (Acciones)

"No está bien" "Debemos ahorrar el agua potable"
"No podemos malgastar el agua embotellada para los platos"

▶ Posibles preguntas

- ¿Por qué Minato trato de detener a su Mamá?
- ¿Hay alguna manera de limpiar los platos sin utilizar agua embotellada?
- ¿Qué podemos hacer para utilizar objetos en la casa y evitar ensuciar los platos?

■ Descripción de la Hoja de Lección



- En los desastres, es muy posible que el servicio de agua se detenga, debemos tratar de no desperdiciar el agua.
- Se debe distribuir inteligentemente el agua recolectada de diferentes fuentes, de acuerdo para lo que se vaya a utilizar. Por ejemplo; el agua embotellada y de la cisterna que son aguas limpias son para ser bebidas y la cocina, el agua de las piscinas para el baño y lavar la ropa.
- Es uso racional del agua debe ser en todo momento, en la vida cotidiana.

▶ Lavar los platos en un balde con agua

Quitar las manchas de comida con el papel toalla o higiénico, también se puede utilizar un trapo.
Llenar un balde con agua, colocar poco detergente y poner los platos a lavar. Luego llenar el balde con agua limpia y enjuagar.

▶ Colocar un papel plástico sobre tu plato

Si colocas papel plástico sobre tu plato, evitas ensuciarlo.
Luego de terminar tu comida solo tienes que botar el plástico y así no habrás ensuciado el plato.

▶ Para el baño, vaciar de poco en poco el inodoro

Para evacuar el inodoro se necesitan en promedio unos 10 litros de agua, nos referimos a 5 botellas plásticas de agua.
Sin utilizar la palanca, evacue manualmente vertiendo de poco a poco el agua.

■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

Terremoto de grandes escalas como el ocurrido en el Japón Oriental hacen que la reinstalación del agua en algunas zonas sea varios meses después. Durante este tiempo el agua llega a través del camión cisterna. Esta se debe recoger y llevarla a casa. Muchos contaban: "Se nos hizo imposible utilizar el agua embotellada y de la cisterna para lavar los platos, nos pareció un desperdicio total"

EVITAR EL FRÍO CON LO QUE ENCUENTRES A TU ALREDEDOR

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) Daichi ha salido del refugio, ve que afuera está nevando: "Nieve…"
2) Cada vez que alguien entra o sale de la habitación, el viento entra con fuerza. Dentro del refugio, Minato Misaki y Shintaro tiemblan de frío.
3) Minato helado y tembloroso dice a demás:"#####"

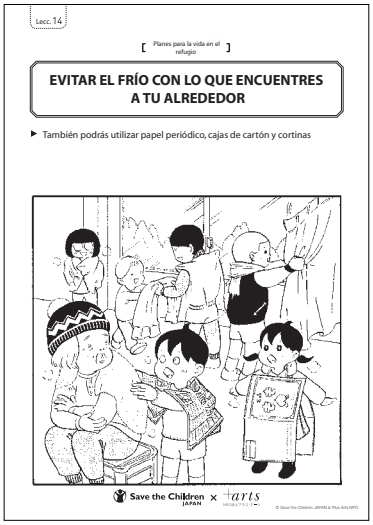
▶ Posibles frases (Emociones)

"Que frío"
"Ya no aguanto, es demasiado"
"Quisiera una estufa"

▶ Posibles preguntas

- Cuando hace mucho frío. ¿Cómo podemos calentarnos?
- ¿Hay alguna manera de evitar el frío utilizando lo que encuentres a tu alrededor?

■ Descripción de la Hoja de Lección



■ Comentario

▶ También podrás utilizar papel periódico, cajas de cartón y cortinas

- Cuando la electricidad y el gas se detienen luego del terremoto y el tsunami, Es inútil el uso del aire acondicionado y la estufa a gas.
- Hay también refugios que no cuentan con sistemas de calentamiento. Los gimnasios que suele servir como refugios son muy fríos en invierno y a menor temperatura por las noches.
- Hay personas que escapan de sus casas sin abrigo alguno con la poca ropa que en ese momento llevaban.
- Es necesario calentarse con lo que encontremos alrededor.
- Si no encontramos mantas o frazadas, el uso del periódico, cajas de cartón, bolsas plásticas grandes y toallas son útiles para tal propósito.
- Existen frazadas de aluminio que recomendamos llevar en su maletín de emergencia.

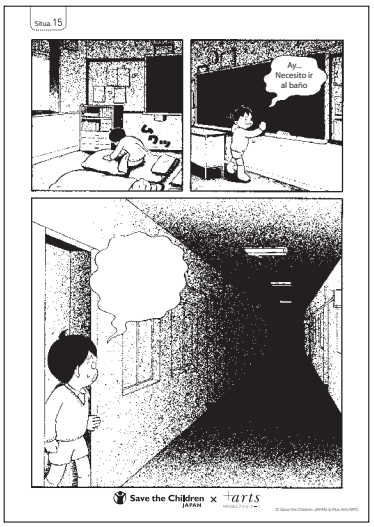
■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

Cortinas, telones, alfombras, uniformes deportivo; son objetos que se encuentran en la escuela y que encontramos a nuestro alrededor.
Para los pies se envolvían con papel higiénico y sobre el papel plástico; hubo adultos también con ropas de niños que habían dejado en la escuela.

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

DISTRIBUIR BIEN EL USO DE LA LUZ

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) Minato que dormía en una de los salones de la primaria acondicionado como refugio, se ha levantado por la noche.
2) Minato se levanta para ir al baño:"Ay...Necesito ir al baño"
En la oscura habitación, Minato va a tientas para llegar a la puerta.
3) Al abrir la puerta, observa el oscuro pasillo; y totalmente perplejo se dice:"#####"

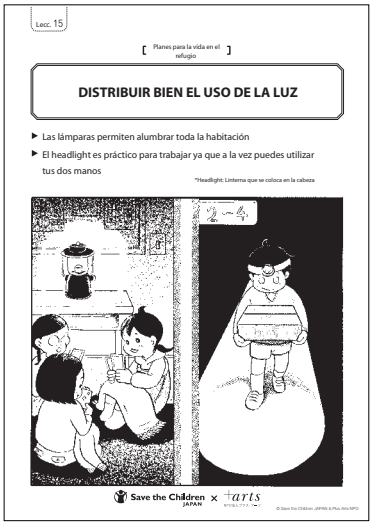
▶ Posibles frases (Emociones)

"¡Oh! Todo está oscuro"
"Tengo miedo"
"Con esta oscuridad no puedo ir al baño"

▶ Posibles preguntas

- Para ir al baño que se encuentra al fondo del corredor oscuro ¿Qué debo hacer?
- "¿Qué se necesita para ir al baño de manera segura?"
- "Qué objetos existen para tener luz?"

■ Descripción de la Hoja de Lección



- Cuando los servicios de luz se han detenido; por la noche, el refugio, la casa y la calle quedan totalmente a oscuras.
- Se puede tener luz con linternas, velas, etc.
- Hay otros aparatos prácticos para la luz.

▶ Las lámparas permiten alumbrar toda la habitación

- Las linternas alumbran pequeñas porciones de espacio. Las lámparas permiten cubrir toda la habitación, son útiles en habitaciones con mucha gente.

▶ El headlight es práctico para trabajar ya que a la vez puedes utilizar tus dos manos

- Para ir al baño basta con llevar en la mano una linterna; sin embargo, cuando se necesita cargar y llevar cosas con las dos manos las linternas pueden llegar a ser molestas.
- El headlight que va sobre su cabeza es muy práctico ya que le permite utilizar sus dos manos.

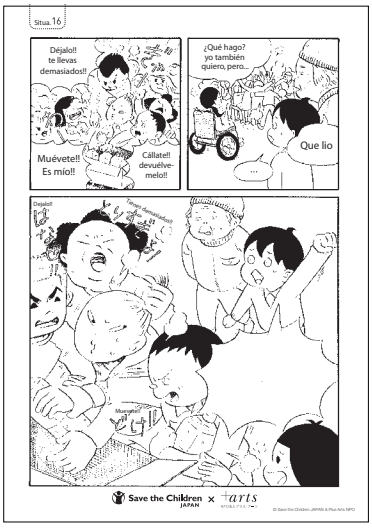
■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

Cuando continúan las replicas sísmicas, las velas pueden ser causantes de incendios.
Algunos explican: "Para alumbrar la habitación tuve que utilizar una lámpara de alcohol que encontre en el salón de cocina" "Recibí de una tienda de productos eléctricos un motor de auto y con eso logre prender un pequeño foco de luz; su luz era más fuerte que la de una vela"
Otros mencionan que el headlight ayudó mucho a la hora de cocinar.
Finalmente: "A la hora de ir al baño por la noche, la gente dormina tranquilamente; hubo personas que alumbraban las linternas hacia el techo y todos decidimos hacer lo mismo"

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

SER CONSIDERADO CON EL PRÓJIMO

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) Las personas en el refugio donde Minato se encuentra, están hambrientas y no tienen ropas con que cambiarse.
Finalmente han llegado los víveres (alimentos y vestido) de asistencia.
Entonces se genera un gran alboroto: "Déjalo!! te llevas demasiados!!"; "Muévete!! Es mío!!"; "Cállate!! devuélvemelo!!"
La gente ha comenzado a pelear por ser el primero en coger los víveres.
2) Por otro lado, algunos observan de lejos. Una mujer en silla de ruedas murmura indefensa: "¿Qué hago? Yo también quiero, pero…"
La anciana dice: "Que lio". Minato no sabe que decir ante la situación y esta callado: "…"
3) Luego, Minato con mucho coraje da un grito:"#####"

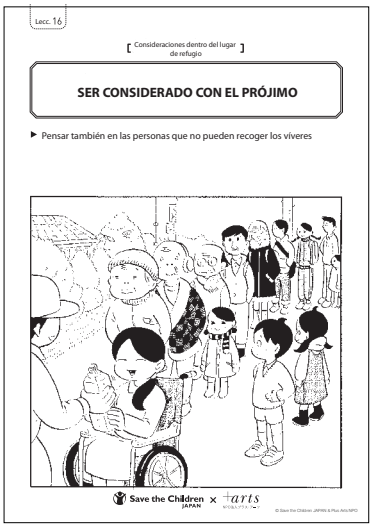
▶ Posibles frases (Acciones)

"Dejen de pelear"
"Por favor, hagamos una cola"
"Les pido que le compartan a la abuelita también"

Posibles preguntas

¿Qué opina al ver gente peleándose por obtener algo?
¿Qué ocurre cuando la gente pelea?
¿Qué debemos hacer para no pelear?

■ Descripción de la Hoja de Lección



▶ Pensar también en las personas (personas mayores, personas incapacitadas, personas con bebés o niños) que no pueden recoger los víveres

Por un momento imagine: El día del desastre y el día siguiente. En una familia, no hay nada que comer más que una barra de chocolate y una bolsa de caramelos que se reparten entre ellos. Los demás dentro del refugio también están hambrientos. Luego de 2 días, han llegado los primeros alimentos.
> Todo el mundo quiere ser el primero en coger los alimentos. ¿Qué ocurre si todos se abalanzan por la comida?
> Si la persona más veloz o si el más fuerte cogiera 10 porciones cada uno.
> Y las personas que no pueden caminar o las personas que no oyen y no se han enterado de que los víveres han llegado no consiguieran comer.
> Se imagina: ¿Qué ocurre si por pelear alguien tropieza con la mesa de alimentos y estos caen al suelo sin finalmente poderse comer?
Los momentos de desastres son tiempos terribles para todos. La consideración en los demás, el compartir, el ceder son sentimientos importantes que debemos tener presentes.
Hacer la cola, repartir una porción de comida a cada uno, etc.
Son reglas que debemos conversar, decidir y respetar todos para superar los momentos difíciles.

■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

Las imágenes de la gente respetando la cola y en orden; a pesar de la tragedia, fueron elogiadas en el mundo. No debemos olvidar en ningún momento la consideración y el sentimiento de bondad hacia los demás.

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

COMPARTIR LOS ALIMENTOS

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) Mlnato y Misaki finalmente se encuentran establecidos, luego de evacuar a la escuela primaria. Son las 4:00 de la tarde. Se dan cuenta que no han comido en absoluto desde el desayuno en la mañana. El estomago de Misaki suena y ella dice: "Tengo mucha hambre"
2) Minato busca en su mochila: "Hay un pan. Pero...". Misaki mira el pan y le pregunta:"¿Puedo comerlo?"
3) Al ver a su alrededor, ven a un bebé llorando: "Tengo hambreee!!; a un niño que aferra a su papá: "No hay nada que comer?"y una chica sin nada que comer. Misaki los mira y le dice a su hermano: "¿Qué hacemos?"
Su hermano al verla preocupada le responde:"#####"

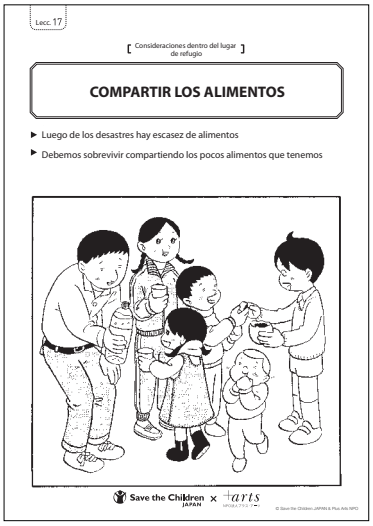
▶ Posibles frases (Acciones)

"Hay solo uno. ¿Qué hacemos?"
"¿Es que se podrá compartir?"

▶ Posibles preguntas

En la situación de Minato, ¿Qué es lo que harías?
¿Cómo compartes un solo pan?

■ Descripción de la Hoja de Lección



▶ Luego de los desastres hay escasez de alimentos

- Cuando los terremotos y tsunamis destruyen las vías y puentes, se vuelve muy difícil transportar los víveres.
- Dependiendo del refugio, la llegada de víveres puede tardar días. Hasta ese momento los refugiados deben superar las dificultades compartiendo los pocos alimentos que tengan.

▶ Debemos sobrevivir compartiendo los pocos alimentos que tenemos

- Todos estamos con hambre y sed.
- En esta situación, ¿Habrá alguien que llene su hambre y ver a los demás sufrir?
- Los momentos de desastres son tiempos terribles para todos. La consideración en los demás, el compartir son sentimientos importantes que debemos tener presentes.

■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

Por la magnitud del desastre, hubo refugios en donde los víveres tomaron varios días en llegar.
Los afectados cuentan: "Tomamos un sorbo cada uno del agua que teníamos";"Partimos un pan entre 4 para compartir";"Los dulces los dividimos en pequeños pedazos";"Las bolas de arroz las cocinamos en sopa"; etc.
También:"Las personas de las zonas menos afectadas nos trajeron alimentos" y se decidió: "Conversando con todos, se les dio alimentos primero a las madres con bebés"

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

PENSAR EN LOS BEBÉS

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) Dentro del refugio un bebé llora. Su madre le pide que deje de hacerlo: "Por favor. Te pido que no llores". Pero el bebé no deja de llorar.
2) Los sonidos cada vez son mayores.
La gente comienza a irritarse ante la situación.
"Tanto ruido!!";"No se lo podrá llevar a otro lugar; que molestia!"
3) Por un lado, las personas que se quejan de la situación; por el otro, la pobre madre que no puede hacer que su bebé deje de llorar.
Minato al ver la situación dice:"#####"

▶ Posibles frases (Emociones)

"¿Por qué será que el bebé no ha dejado de llorar?
"Pobre bebé"
"Quisiera poder hacer algo"

▶ Posibles preguntas

- ¿Por qué el bebé está llorando?
- ¿Qué debemos hacer para que el bebé deje de llorar?
- ¿Cómo podemos hacer que las madres con sus bebés puedan compartir con las demás personas el refugio sin problemas?

■ Descripción de la Hoja de Lección



▶ Preparar una habitación propia para los bebés

- Los bebés al no poder hablar, con sus llantos tratan de comunicar que tienen hambre, que les duele la cabeza o que su pañal esta mojado.
- Debemos tratar de comprender lo que quieren, y estar siempre atentos. Pero hay casos que a pesar del cuidado no dejan de llorar.
- Por otro lado, en el refugio hay muchas personas y la situación nos obliga a compartir un espacio (gimnasio) con gente a su lado que no conoces y que muchas veces sin muros que los separen. El susto del desastre afecta psicológicamente a adultos y niños. Y los ruidos más pequeños pueden ser molestos para algunos.
- Bebés llorando, papás y mamás que no encuentran solución y personas que sienten molestias con los llantos. Para hacer de un refugio en donde todos puedan superar los problemas, se pueden juntar a las familias con bebés en una habitación.

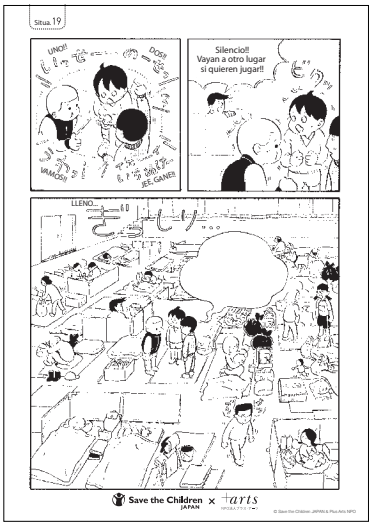
■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

En el refugio nos cuentan como se hizo para que todos puedan compartir el refugio: "Para que los conocidos puedan estar juntos, las habitaciones se han dividió por los distritos en la que las personas vivian";"las mascotas se las tuvo amarradas afuera, sin que entrarán dentro del refugio"

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

PREPARAR ESPACIOS SEGUROS YTRANQUILOS PARA LOS NIÑOS

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) "UNO, DOS, TRES!!"; "VAMOS!!"; "JEE, YA GANE!!"
Minato, Daichi y Shintaro juegan alegremente en el refugio.
2) De repente un señor al lado les ha reprochado: "Silencio!! Vayan a otro lugar si quieren jugar!!"
3) Los tres observan a su alrededor, el gimnasio está llena de personas. Algunas duermas porque se sienten enfermas. También hay una persona de rodillas llorando.
Los tres reprochados se dicen entre ellos: "#####"

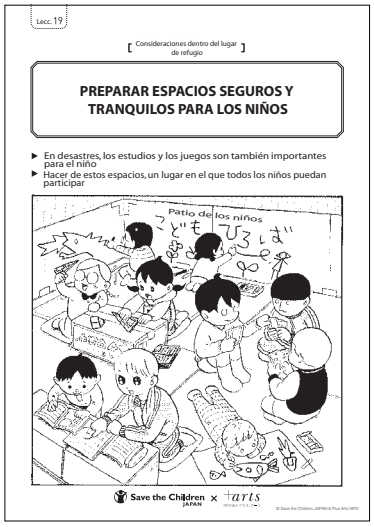
▶ Posibles frases (Emociones)

"Ay, nos han gritado"
"No hay donde jugar"
"No podemos jugar aquí. ¿Y ahora, qué hacemos?"

▶ Posibles preguntas

- ¿Cómo es la situación en el refugio?
- ¿Por qué Minato y sus amigas han sido reprochados?
- Quieren jugar pero no hay donde. ¿Qué deben hacer Minato y sus amigos?

■ Descripción de la Hoja de Lección



- En muchos de los refugios, no se contaba con un lugar de juego para niños. Hubo niños que dejaron de jugar al ver la situación de los refugios. Debemos preparar un refugio en donde los adultos y niños puedan convivir. Darle a los niños un espacio donde estén seguros a la vista de los adultos sin molestar a las personas enfermas y ancianas.

▶ En desastres, los estudios y los juegos son también importantes para el niño

- Los refugios están llenos de personas y cosas.
- Las personas están muy ocupadas en separar y distribuir los víveres, en cocinar para los refugiados, en comunicarse entre ellos.
- A pesar de lo ocupado de la situación es siempre necesario que los niños tengan un espacio seguro y tranquilo donde puedan estudiar y jugar libremente.

▶ Hacer de estos espacios, un lugar en el que todos los niños puedan participar

- Los niños pueden tener diferentes edades, habrá niños que deseen estudiar y otros jugar.
- Debemos hacer de este lugar un espacio en donde todos puedan participar.

■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

La organización "Save the childrens Japan" construyó "El patio de los niños" dentro de los refugios.
En un refugio donde se reúnen y viven personas desconocidas, este es un espacio en donde los niños que son sensibles a la trágica situación puedan relajarse, educarse y expresarse libremente.
Diariamente, a un horario determinado, los niños participan de él y así recuperan sus vidas cotidianas para reforzarse física y psicológicamente.

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

MANTENER SIEMPRE LIMPIOS LOS BAÑOS

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) Minato corre hacia el baño del refugio: "Ay Baño, baño..."
2) Allí se encuentra con Daichi. Daichi va abriendo las puertas de casilleros y dice: "Oh... que mal. Este tampoco se puede usar!"
Minato le pregunta: "¿Qué ocurre?"
3) Minato también se asoma al casillero, sorprendido dice:"#####"

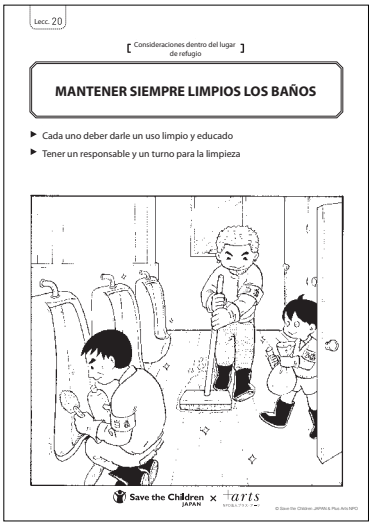
▶ Posibles frases (Emociones)

"Uff, ¡Qué asco, que olor!"
"¡No! Este baño no se puede utilizar"
"El inodoro esta atorado"

▶ Posibles preguntas

- ¿Por qué el baño esta tan sucio?
- El baño al estar sucio, no se puede usar ¿Qué es lo que se debe hacer?

■ Descripción de la Hoja de Lección



- Con el terremoto y el tsunami, los servicios de agua tienden a detenerse.
- Para evacuar el inodoro se necesita de una gran cantidad de agua, pero no se cuenta con ella.

En el refugio, muchas personas usan los baños; por esta razón es necesario mantenerlo en un estado limpio y seguro.

▶ Cada uno deber darle un uso limpio y educado

-Si ha ensuciado el baño, es la misma persona la que debe limpiarlo inmediatamente.
- El papel higiénico, si ha sido utilizado para orinar, debe ir a un tacho y no al inodoro.

▶ Tener un responsable y un turno para la limpieza

- Con las personas del refugio se debe delegar a un responsable. Y por turnos, hacer la limpieza entre todos. Mantenga la limpieza en todo momento.

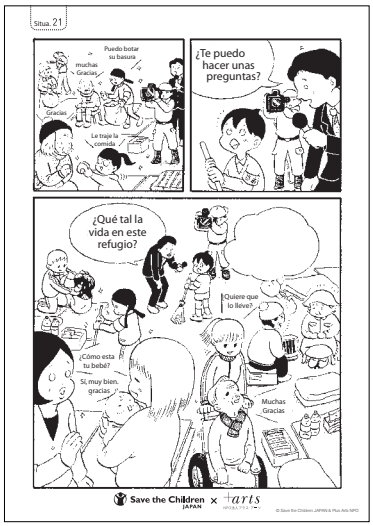
■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

La gente cuenta cómo se las arreglo ante la falta de agua y baños: "Hicimos agujeros en el jardín e hicimos nuestros propios inodoros"; "Aprovechamos también los baños portátiles y públicos"; "se utilizaron bolsas plásticas y papel periódico para las heces, así evitábamos desperdiciar el agua"

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

COOPERAR MUTUAMENTE

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) En el refugio donde Minato se encuentra todo el mundo coopera mutuamente. Algunos sirviendo la comida otros haciendo la limpeza.
2) Un día, cuando Minato se encuentra limpiando; el canal de televisión llega para realizar una entrevista.
El reportero pregunta a Minato: "¿Te puedo hacer unas preguntas?"
3) Continua preguntando:"¿Qué tal la vida en este refugio?"
4) Minato responde:"#####"

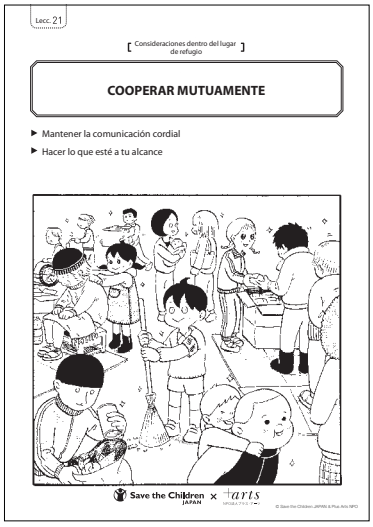
▶ Posibles frases (Emociones)

"Me divierte mucho"
"Todos somos muy unidos y me alegre"
"Es bueno pues todos cooperamos mutuamente"

▶ Posibles preguntas

- Al observar la situación en el refugio ¿Qué opina?
- Por qué cree que las personas en el refugio están alegres?
- ¿Cómo se debe hacer para estar como este refugio?

■ Descripción de la Hoja de Lección



- Los edificios como escuelas de primaria y secundaria o centros comunales utilizados como refugios difieren en tamaño e infraestructura.
- Las personas que llegan a cada refugio también son diversas y en ellos puede haber mayor número de niños, adultos o ancianos.
- En algunos refugios; son gente conocida en otros totalmente desconocidos.
- Cual fuera la situación, después del desastre es necesario que la gente una sus fuerzas para superar las dificultades.

▶ Mantener la comunicación cordial

Saludar a todas las personas, conocidas o desconocidas.
Pasarle la voz si alguien tiene un problema.
Agradecer si alguien te ayuda.

▶ Hacer lo que esté a tu alcance

En el refugio hay muchos trabajos; como separar y distribuir los víveres, cocinar para los refugiados, hacer la limpieza, etc.
Hay trabajos en los que cada niño, adulto o anciano puede ayudar.
Si ves que puedes ayudar de alguna forma debes hacerlo sin que nadie te diga. Cooperemos mutuamente para vivir en armonía.

■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

Hubieron muchos testimonios de la dificultad para conseguir agua: "Cada mañana nos levantábamos a las 4:00 a.m. y entrar a la montaña. Buscar agua de los manantiales se volvió nuestra tarea diaria y era una especie de prueba de subsistencia";"Al no tener energía fue difícil sacar el agua de los pozos que trabajaban con motores, tuvimos que hacerlo manualmente con baldes a la manera antigua"
la misma agua del tsunami se utilizó para los baños.

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

LA AYUDA MUTUA ENTRE VECINOS

■ Descripción de la hoja de Situaciones



▶ Descripción por partes

1) La vida en el refugio ha terminado, la familia de Minato ha regresado a casa. Aún el servicio de agua sigue detenido. Cuando Mamá estaba por salir de casa se encuentra con la vecina.
Ella le enseña que:"Están repartiendo agua potable en la primaria"
Mama responde:"En serio!! Debemos ir. Gracias por avisar"
2) Días después, Minato visita a su vecina a pedido de su mamá.
"Srta.!! Gracias por avisarnos el otro día", le dice Minato. Ella responde:"No te preocupes"

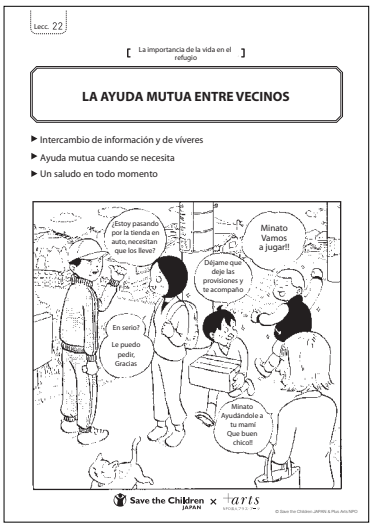
▶ Posibles frases (Emociones)

"Es de agradecimiento"
"Es un pastel, sírvase por favor"

▶ Posibles preguntas

- Al ver la conversación de Minato con su vecina. ¿Qué es lo que opinas?
- Mi estuvieras en la posición de Minato. ¿Qué otras cosas harías?
- ¿Alguna vez has ayudado a algún vecino?

■ Descripción de la Hoja de Lección



▶ Intercambio de información y de víveres

Durante y después de desastres, Se da mucha información importante. Sin embargo, sin el servicio de luz, comunicaciones y transporte es difícil que esta información llegue a tus manos.
Es vital el intercambio de información con los vecinos.
A la vez los vivieres son escasos y los cosas que realmente se requiere no llegan hasta los más necesitados. La ayuda mutua entre vecinos es algo muy importante.

▶ Ayuda mutua cuando se necesita

El Servicio de recojo de basura y otros servicios públicos pueden detenerse también.
Debemos superar las dificultades a través de la ayuda mutua entre vecinos. Si hay alguna persona necesitada, debemos pasarle la voz de manera activa.

▶ Un saludo en todo momento

Cotidianamente es bueno recordar los rostros de los vecinos y saludarlos si se encontrarán con ellos.
Estos pequeños vínculos pueden ayudar cuando uno más lo necesita.

■ La Lección del Gran Terremoto del Japón Oriental

Hemos escuchado muchos episodios de la ayuda mutua entre vecinos:"Cuando recibía muchos víveres se los llevaba a mis vecinos";"Algunas veces los vecinos recogían también los víveres para mi hija y yo hacía lo mismo";"Pedí prestado la carretilla del vecino para llevar agua y yo le agradecí recogiendo su parte";"Le llevaba sopa caliente al vecino y en invierno este me ayudo a bajar la nieve de la casa";etc.Y algunos de los vínculos que se generaron en ese momento aún siguen presentes.

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

El presente material educativo ha sido elaborado a base de los testimonios de las personas afectadas en el Gran Desastre del Japón Oriental.
Agradecemos de todo corazón a todas las personas que apoyaron en la realización del material.

Makabe Takako	Ishii Kazumi	Sato Keiji	Hamaguchi Akira	Sasaki Miyoko
Watami Seiji	Miura Yumi	Yoshida Marimi	Oikawa Kazumi	Kikuchi Kiyoko
Kadoma Kazuya	Abe Ekuyo	Chiba Katsuji	Ogasawara makiko	Oikawa Saburo
Miyamoto Yohiko	Sakamoto Ekuko	Suzuki Makoto	Fukushi Mamiko	Muro Seiko
Sato Hiroko	Kano Aiko	Sato Hiroe	Senda Shigeru	Funamoto Atsuko
Katsumata Hiromi	Suenaga Michiyo	Higashidaera Teiji	Numayama Toyoko	Shida Yoko
Ando Ken	Abe Yoshiharu	Hamada Saneaki	Abe Nobuko	Sasaki Setsuko
Goto Chikako	Baba Tsutomu	Sasaki Harumi	Ueno MIchiko	Oote Emiko
Takahashi Takehiko	Takeda Wakako	Seki Akira	Abe Shobo	Wada Masaki
Abe Hisayoshi	Ishimori Tomoko	Onoda Takashi	Ito Yukito	Matsumoto Ryuji

(sin títulos ni orden en la lista)

¡Aprendamos a través del manga la lección del Gran Desastre del Japón Oriental!

FRACES INMEDIATAS caso terremotos y tsunamis

Impreso Mayo del 2014
Producido por: Asociación Pública de Intereses Incorporados SAVE THE CHILDREN-JAPAN y la ONG Plus Arts
Director: Yoshikawa Toshiko (Universidad Keio, profesora de escuela de comercio)
Diseño Gráfico: Kitatani Ayaka

http://www.plus-arts.net/tossa/ Los datos del material educativo son gratuitos y los puede bajar a través de la dirección al lado izquierdo

(Impresión)

Asociación Pública de Intereses Incorporados SAVE THE CHILDREN-JAPAN
〒101-0047 Chiyodaku Uchikanda 2-8-4 Edif. Yamada 4to piso, Tokyo
TEL : 03-6859-6869
FAX : 03-6859-0069
MAIL : drr-tossa@savechildren.or.jp
URL : http://www.savechildren.or.jp/

ONG Plus-Arts
Of. Kobe
〒651-0082 Chuoku Onohamamachi
1-4 Design Creative Center Kobe 307
TEL : 078-335-1335
FAX : 078-335-1339
MAIL : info@plus-arts.net
URL : http://www.plus-arts.net/

Of. Tokyo
〒131-0046 Sumidaku Kyoshima 1-30-5 Koopo Sachi 1er piso
TEL : 03-5655-2369
FAX : 03-5655-2370
MAIL : tokyo@plus-arts.net

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO

© Save the Children JAPAN & Plus Arts NPO



Save the Children
JAPAN

+arts
NPO法人プラス・アーツ



La versión en español fue traducida e impresa por la
Agencia de Cooperación Internacional
del Japón, JICA